

TERMA DAN SYARAT PENGGUNAAN HLB CONNECT [\(English Version\)](#)

Kemaskini Terakhir: 27 Januari 2026

Berikut ialah terma dan syarat yang ditetapkan oleh Hong Leong Bank Berhad (“**HLB**”)/Hong Leong Islamic Bank Berhad (“**HLISB**”) bagi menyediakan kemudahan dan/atau perkhidmatan perbankan internet/elektronik kepada anda mengikut apa-apa nama yang ditentukan dan pada masa ini dikenali sebagai **HLB Connect** atau **HLB Connect Lite** (secara kolektif dikenali sebagai “**HLB Connect**” seperti yang ditakrifkan dalam Seksyen 1.0 di bawah) (“**Terma dan Syarat**”).

Sila baca dan fahami Terma dan Syarat ini. Jika anda telah berjaya mendaftar dengan HLB Connect, penggunaan dan penggunaan secara berterusan HLB Connect oleh anda menandakan pengakuan dan persetujuan dengan Terma dan Syarat ini dan untuk menggunakan HLB Connect secara bertanggungjawab. Jika anda tidak menerima mana-mana atau semua Terma dan Syarat ini, anda boleh dengan segera menghentikan semua akses HLB Connect. Semua soalan yang anda mungkin ada tentang Terma dan Syarat ini hendaklah ditujukan terus kepada HLB/HLISB mengikut cara yang dinyatakan dalam Klausa 21.2 di sini.

Terma dan Syarat ini juga hendaklah dibaca bersama dengan Terma dan Syarat Laman Web HLB/HLISB (ditakrifkan dalam Seksyen 1.0 di bawah) (“**Syarat-syarat Akses**”). Terma dan Syarat ini hendaklah mengatasi setakat mana sebarang konflik dan percanggahan antara Terma dan Syarat ini dan Syarat-syarat Akses.

1.0 Definisi dan Interpretasi**1.1 Definisi**

Terma dan pernyataan berikut membawa maksud yang ditentukan melainkan konteksnya memerlukan maksud yang lain:

| Terms/Expressions | Meaning |
|------------------------------------|--|
| “Dasar ABC” | Dasar Anti Rasuah dan Sogokan HLBG yang disediakan di Laman Web HLB/HLISB. |
| “Akaun” | Akaun atau akaun perbankan (yang termasuk bukan sahaja akaun CASA seperti HLB Wallet/HLB Wallet-i, Akaun Pay&Save/Akaun Pay&Save-i dan akaun CASA yang lain yang mungkin diperkenalkan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa tetapi juga, kad kredit, akaun pinjaman/pembiayaan dan akaun pelaburan) yang anda miliki atau mungkin ada dengan HLB/HLISB yang boleh diakses melalui HLB Connect pada bila-bila masa. |
| “Gabungan” | bermakna hubungan dengan entiti, mana-mana perbadanan yang mengawal, dikawal oleh, atau berada di bawah kawalan bersama dengan entiti tersebut. Untuk tujuan Terma dan Syarat ini, “ kawalan ” bermaksud pemilikan secara langsung atau tidak langsung yang lebih daripada lima puluh peratus (50%) hak mengundi dalam syarikat atau entiti undang-undang yang lain. |
| “Undang-undang Anti Rasuah” | Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia 2009 seperti yang dipinda dari semasa ke semasa dan undang-undang serta peraturan yang dikeluarkan oleh akta ini dan mana-mana undang-undang, statut, peraturan, perintah dan arahan yang berkait dengan rasuah atau sogokan. |

| | |
|--------------------------------------|---|
| “Pihak Berkuasa yang Wajar” | Mana-mana pihak berkuasa kerajaan atau percukaian. |
| “AppAuthorise” | AppAuthorise merujuk kepada ciri yang terdapat pada HLB Connect App di mana anda dikehendaki memberi kebenaran kepada transaksi kewangan (sebagai contoh pemindahan dana dan pembayaran bil) dan transaksi bukan kewangan seperti yang ditetapkan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa dengan notis awal kepada anda. Sila rujuk laman Soalan Lazim kami di: https://www.hlb.com.my/en/connect/faq-en.html untuk maklumat lanjut tentang jenis-jenis transaksi dan Kod Keselamatan (termasuk AppAuthorise) yang diperlukan untuk transaksi tersebut. |
| “ATM” | Mesin Juruwang Automatik yang dipasang oleh HLB/HLISB. |
| “Pengesahan Biometrik” | Pengesahan menggunakan Data Biometrik sebagai cara untuk mengakses HLB Connect menerusi Peranti Mudah Alih. |
| “Data Biometrik” | Mana-mana ciri atau sifat biologi unik yang mengesahkan identiti anda seperti cap jari atau pengenalan wajah anda yang disimpan pada Peranti Mudah Alih anda. |
| “Hari Perniagaan” | Hari di mana HLB/HLISB dibuka untuk perniagaan di Kuala Lumpur, Malaysia. |
| “CASA” | Akaun semasa atau Akaun simpanan HLB atau Akaun semasa-i atau Akaun simpanan-i HLISB. |
| “Pengeluaran ATM Connect” | Ciri pada HLB Connect yang membolehkan anda mengeluarkan wang tunai daripada CASA pilihan anda di terminal ATM tanpa menggunakan Kad Debit anda. |
| “Kod Pengeluaran Connect ATM” | Nombor enam digit yang terpapar pada HLB Connect App anda selepas setiap kali berjaya membuat permintaan transaksi Pengeluaran Connect ATM melalui HLB Connect App. Kod ini memberi kebenaran kepada anda untuk mengakses mana-mana terminal ATM untuk pengeluaran wang menggunakan Pengeluaran Connect ATM. |
| “Kad Kredit” | Kad kredit yang dikeluarkan oleh HLB kepada anda dari semasa ke semasa. |
| “Pelanggan” atau “anda” | Orang yang memiliki Akaun dengan HLB/HLISB dan/atau wakilnya yang diberi kuasa. |
| “Kad Debit” | Kad debit VISA/MasterCard yang diberikan kepada anda oleh HLB/HLISB yang membolehkan anda melaksanakan transaksi perbankan di mana-mana terminal ATM dan membuat pembelian runcit dalam talian/luar talian secara debit terus. |
| “DuitNow” | Perkhidmatan yang diuruskan oleh PayNet yang membolehkan Pelanggan memulakan dan menerima pemindahan kredit segera dengan menggunakan nombor Akaun atau ID DuitNow penerima. |
| “ID DuitNow” | Pengenalan berdaftar milik pemegang Akaun seperti nombor telefon mudah alih, Nombor Kad Pengenalan, nombor tentera atau nombor |

| | |
|--------------------------------------|---|
| | polis, atau bagi bukan warganegara Malaysia, nombor pasport (untuk individu) atau bagi bukan individu, nombor pendaftaran perniagaan anda atau mana-mana pengenalan biasa lain yang mungkin diperkenalkan oleh PayNet dari semasa ke semasa. |
| “HLB” | Hong Leong Bank Berhad (193401000023 (97141-X)) dan termasuk semua pengganti hak milik serta yang diserahkan hak. |
| “HLBG” | HLB dan/atau subsidiarinya. |
| “HLISB” | Hong Leong Islamic Bank Berhad (200501009144 (686191-W)) dan termasuk semua pengganti hak milik serta yang diserahkan hak. |
| “Laman Web HLB/HLISB” | (a) bagi HLB: https://www.hlb.com.my (b) bagi HLISB: https://www.hlisb.com.my |
| “Dasar Pemberian Maklumat HLB/HLISB” | <p>Dasar Pemberian Maklumat HLB/HLISB atau dasar dan/atau prosedur lain mengikut apa sahaja nama yang dipanggil berhubung dengan pemberian maklumat yang mungkin dipinda dari semasa ke semasa, menetapkan komitmen HLB/HLISB terhadap etika dan integriti perniagaan yang baik, dan menurut dasar ini para pekerja HLB dan HLISB serta orang-orang yang menyediakan perkhidmatan atau mempunyai hubungan perniagaan dengan HLB atau HLISB dikehendaki menyuarakan kebimbangan tentang sebarang tingkah laku yang tidak wajar atau tindakan yang salah yang boleh mendatangkan kesan buruk terhadap HLB/HLISB, termasuk dan tidak terhad kepada:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) sebarang kesalahan jenayah, termasuk penipuan, rasuah, sogokan dan peras ugut; (b) sebarang kegagalan untuk mematuhi kewajipan undang-undang atau kawal selia; dan (c) sebarang kebimbangan tentang penyelewengan. |
| “HLB Connect” | <p>Kemudahan dan/atau perkhidmatan perbankan internet/elektronik yang disediakan oleh HLB/HLISB mengikut apa-apa nama yang ditentukan, untuk anda melakukan Perkhidmatan melalui penggunaan terminal komputer peribadi atau peranti elektronik lain (termasuk Peranti Mudah Alih) yang anda boleh mengakses dengan memasukkan Kelayakan Log Masuk anda yang betul.</p> <p>Bagi tujuan Terma dan Syarat ini, rujukan kepada HLB Connect hendaklah bermaksud dan termasuk rujukan kepada yang berikut menurut konteks yang diperlukan:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) HLB Connect Online, yang boleh diakses oleh anda melalui internet menggunakan komputer peribadi atau peranti elektronik lain (termasuk Peranti Mudah Alih), termasuk versi ringkas HLB Connect Online (dikenali sebagai HLB Connect Online Lite) dengan fungsi terhad; dan (b) HLB Connect App, aplikasi mudah alih yang hanya boleh diakses oleh anda dengan menggunakan Peranti Mudah Alih anda, termasuk versi ringkas HLB Connect App (dikenali sebagai HLB Connect App Lite) dengan fungsi terhad. <p>“HLB Connect Online Lite” dan “HLB Connect App Lite” secara kolektif akan dirujuk sebagai “HLB Connect Lite”.</p> |

| | |
|---|---|
| “Kod HLB Connect” | Kod enam digit unik satu kali perlu dimasukkan untuk fungsi tertentu atau transaksi bukan kewangan seperti yang ditetapkan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa dengan notis awal kepada anda. Kod ini akan dihantar ke nombor telefon mudah alih anda yang berdaftar dengan HLB/HLISB. |
| “Arahan” | Sebarang permintaan, permohonan, kebenaran atau arahan yang diberikan oleh anda kepada HLB/HLISB, berhubung dengan Akaun atau sebarang Perkhidmatan lain yang dimulakan melalui Kod Keselamatan yang berkaitan. |
| “HL Bank Singapore” | HL BANK Singapore (S56FC1182L) merupakan cawangan Hong Leong Bank Berhad yang beroperasi di Singapura. |
| “HLB Connect Singapore” | Perkhidmatan perbankan internet dan aplikasi mudah alih yang disediakan oleh HL Bank Singapore untuk membolehkan Pelanggannya melaksanakan transaksi perbankan dalam talian, dan ia merangkumi sebarang perkhidmatan dalam talian yang mungkin ditambah, diubah suai, atau ditarik balik oleh HL Bank Singapore pada bila-bila masa, dan dari semasa ke semasa. |
| “Kelayakan Log Masuk” | Nama Pengguna, Kata Laluan, dan Pengesahan Biometrik |
| “Links on HLB Connect” (“Links”) | Perkhidmatan yang disediakan dalam HLB Connect kepada Pelanggan di Malaysia dan Singapura yang membolehkan Pelanggan: (a) Menghubungkan akaun HLB/HLISB dan HL Bank Singapore mereka. (b) Mendapatkan gambaran keseluruhan akaun HLB/HLISB dan HL Bank Singapore mereka melalui HLB Connect atau HLB Connect Singapore. (c) Melakukan pemindahan dana yang lancar antara akaun HLB/HLISB dan HL Bank Singapore yang telah dihubungkan. |
| “Malware” | Virus, pepijat atau perisian, kod, ejen, program atau makro komputer lain yang berniat jahat, merosakkan atau menggagalkan komputer, dan/atau phishing atau rancangan kejuruteraan sosial yang menggunakan perisian komputer atau telekomunikasi untuk mendapatkan data peribadi atau maklumat peribadi lain untuk tujuan berniat jahat atau penipuan. |
| “Peranti Mudah Alih” | Sebarang peranti elektronik atau telekomunikasi mudah alih, termasuk dan tidak terhad kepada telefon mudah alih, telefon pintar atau tablet yang boleh digunakan untuk mengakses HLB Connect. |
| “National Addressing Database (NAD)” atau “Pangkalan Data Maklumat Kebangsaan” | Pusat menangani depositori yang ditubuhkan oleh PayNet yang menghubungkan Akaun bank atau e-duit kepada ID DuitNow penerima dan memudahkan pembayaran dibuat dengan merujuk kepada ID DuitNow penerima. |
| “Pindahan Akaun Sendiri” | Pindahan dana antara Akaun-akaun anda. |
| “Kata Laluan” | Senarai abjad angka dan aksara istimewa yang dicipta oleh anda semasa pendaftaran kali pertama atau semasa anda set semula HLB |

| | |
|-----------------------------|--|
| | Connect selepas anda terlupa Nama Pengguna/Kata Laluan anda yang diperlukan untuk mengakses HLB Connect. |
| “PayNet” | Payments Network Malaysia Sdn Bhd (No Syarikat 200801035403 [836743-DJ]), rangkaian pembayaran dan infrastruktur pusat yang dikongsi bersama untuk pasaran kewangan Malaysia. |
| “Notis Privasi” | Dasar dan prinsip HLB/HLISB yang berkaitan dengan pengumpulan, penggunaan dan penyimpanan maklumat peribadi individu dan entiti yang sedia ada dan yang berpotensi yang berurusan dengan HLB/HLISB. Dasar dan prinsip ini boleh dipinda dari semasa ke semasa dan disediakan di Laman Web HLB/HLISB masing-masing. |
| “Kod Keselamatan” | Kelayakan keselamatan yang digunakan untuk mengenal pasti anda apabila anda mengakses dan menggunakan HLB Connect terdiri daripada Kata Laluan, Nama Pengguna, TAC, Kod HLB Connect, AppAuthorise, Kod Pengeluaran Connect ATM, ID Sementara, Kod Pengaktifan Peranti, Pengesahan Biometrik, Kod Pendaftaran, Kod Penetapan Semula dan termasuk apa-apa kod keselamatan lain yang mungkin dikeluarkan/dilaksanakan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa. |
| “Gambar Keselamatan” | Imej yang dipilih oleh anda semasa mendaftar HLB Connect atau semasa anda set semula HLB Connect. Imej ini dipaparkan kepada anda sebagai langkah keselamatan anti-phishing bagi memastikan anda mendaftar masuk ke portal atau aplikasi mudah alih HLB Connect yang asli. |
| “Perkhidmatan” | Produk dan/atau perkhidmatan perbankan yang disediakan kepada Pelanggan oleh HLB/HLISB melalui HLB Connect, termasuk dan tidak terhad kepada arahan kepada HLB/HLISB, pembayaran bil dan pemindahan dana. |
| “TAC” | Kod enam digit unik satu kali yang perlu dimasukkan untuk mengesahkan transaksi tertentu yang dilaksanakan melalui HLB Connect akan dihantar ke nombor telefon mudah alih anda yang didaftarkan dengan HLB/HLISB. |
| “Cukai” | Sebarang cukai, levi, impos, duti, caj, yuran, tolakan atau penangguhan dalam sebarang bentuk, Malaysia atau asing, pada masa sekarang atau akan datang, secara langsung atau tidak langsung, yang dikenakan oleh mana-mana Pihak Berkuasa yang Wajar, termasuk tanpa had, sebarang cukai-cukai lain atas apa sahaja nama, dan sebarang faedah, denda atau penalti yang berkenaan dengannya. |
| “ID Sementara” | Senarai aksara huruf dan angka yang diberikan kepada anda oleh HLB/HLISB dan diperlukan untuk pendaftaran HLB Connect atau set semula akses HLB Connect anda. Kaedah ini digunakan untuk mengakses HLB Connect menggunakan Akaun pinjaman/pembiayaan, Deposit Tetap, Kad Kredit atau CASA. |
| “Terma dan Syarat” | Hendaklah termasuk apa-apa tambahan atau pindaan yang mungkin dilakukan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa. |

| | |
|-----------------------------|---|
| “Akaun Pihak Ketiga” | Akaun yang anda ingin membuat pemindahan dana sama ada dalam HLB/HLISB atau di luar HLB/HLISB. |
| “Nama Pengguna” | Nama yang dipilih atau dicipta oleh anda yang terdiri daripada aksara huruf dan angka semasa mendaftar untuk HLB Connect atau set semula akses HLB Connect anda yang diperlukan oleh HLB/HLISB untuk mengenal pasti Kelayakan Log Masuk anda sebelum membenarkan akses HLB Connect. |

1.2 Interpretasi

- (a) Perkataan yang menunjukkan mufrad hendaklah termasuk jamak dan begitu juga sebaliknya.
- (b) Perkataan yang menunjukkan jantina maskulin hendaklah termasuk feminin dan jantina neutral dan begitu juga sebaliknya.

2.0 Peralatan, Perisian dan Kesalinghubungan

2.1 Anda bertanggungjawab sepenuhnya:

- (a) untuk memastikan terminal komputer, Peranti Mudah Alih atau peranti elektronik yang lain dan perisian dan perkakasan yang berkaitan yang digunakan untuk mengakses HLB Connect memenuhi spesifikasi dan konfigurasi yang diperlukan sebagaimana yang ditentukan pada Laman Web HLB/HLISB, Apple App Store, Google Play Store dan Huawei App Gallery; dan
- (b) untuk memasang, menyelenggarakan dan memastikan keselamatan terminal komputer, Peranti Mudah Alih dan/atau peranti elektronik yang lain, perkakasan dan perisian yang berkaitan (termasuk perisian pelayar internet) dan sambungan internet/data yang digunakan untuk mengakses HLB Connect.

2.2 HLB/HLISB tidak bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian, kerosakan atau perbelanjaan yang ditanggung oleh anda atau mana-mana pihak ketiga akibat daripada kegagalan anda untuk mematuhi sebarang spesifikasi atau mengambil atau melakukan langkah-langkah penjagaan keselamatan berhubung dengan terminal komputer, Peranti Mudah Alih dan/atau peranti elektronik anda yang lain.

2.3 Transmisi Kod Keselamatan

- (a) Sebarang Kod Keselamatan yang dihantar ke nombor telefon mudah alih anda atau alamat e-mel anda yang didaftarkan dengan HLB/HLISB bergantung sepenuhnya pada ketersediaan dan kualiti penyedia perkhidmatan/rangkaian mudah alih yang berkaitan dan anda dengan ini mengakui dan bersetuju bahawa Bank tidak mempunyai sebarang kawalan sekiranya:
 - (i) Mesej teks ditangguhkan, tidak dihantar atau menghadapi sebarang isu penghantaran disebabkan oleh kesesakan rangkaian mudah alih, kegagalan rangkaian dan/atau gangguan yang mungkin dialami oleh rangkaian telekomunikasi yang berkaitan; dan/atau
 - (ii) e-mel ditangguhkan, tidak dihantar atau menghadapi sebarang isu penghantaran oleh penyedia perkhidmatan e-mel yang berkaitan, termasuk tetapi tidak terhad kepada pengalihan atau penapisan e-mel seperti e-mel junk atau spam oleh penyedia perkhidmatan e-mel.

(selepas ini dirujuk sebagai “**Kegagalan Rangkaian**”).

Oleh demikian, HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab atau menanggung sebarang kerugian yang ditanggung oleh anda atau mana-mana pihak ketiga akibat sebarang kelewatan atau kegagalan dalam menerima sebarang penghantaran mesej teks and/atau e-mel daripada HLB/HLISB disebabkan oleh Kegagalan Rangkaian.

- (b) Anda bertanggungjawab untuk memberikan HLB/HLISB butiran hubungan anda yang sah dan terkini termasuk nombor telefon mudah alih dan/atau alamat e-mel, dan memaklumkan HLB/HLISB dengan segera sekiranya berlaku sebarang perubahan. HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab sekiranya HLB/HLISB tidak dapat menghubungi anda atau tidak dapat menghantar mesej teks dan/atau e-mel kepada anda kerana nombor telefon mudah alih dan/atau alamat e-mel yang tidak tepat/tidak sah yang diberikan oleh anda atau atas sebarang sebab di luar kawalan HLB/HLISB.

3.0 Mendapat Akses kepada HLB Connect

3.1 Pendaftaran Kali Pertama

- (a) Anda perlu berusia sekurang-kurangnya dua belas (12) tahun dan mempunyai Akaun yang aktif.
- (b) Pelanggan dikehendaki menjalani proses pendaftaran dengan memasukkan butiran berikut di <https://s.hongleongconnect.my/rib/app/fo/sec/reg>:
 - (i) nombor Kad Pengenalan, Kad Pengenalan Asing atau Pasport Pelanggan; dan
 - (ii) nombor Akaun Pelanggan (seperti Kad Debit, Kad Kredit, CASA, nombor Akaun Simpanan Tetap atau pinjaman/pembiayaan); dan
 - (iii) Kod HLB Connect dan ID Sementara atau Kod Pendaftaran yang dikeluarkan oleh HLB/HLISB.
- (c) Untuk kaedah pendaftaran di mana Kod HLB Connect diperlukan, ID Sementara akan dihantar melalui e-mel ke alamat e-mel Pelanggan yang berdaftar dengan HLB/HLISB.
- (d) Selepas berjaya disahkan oleh HLB/HLISB, Pelanggan akan mengikuti langkah panduan pada skrin untuk:
 - (i) Cipta Nama Pengguna;
 - (ii) Cipta Kata Laluan; dan
 - (iii) Pilih Gambar Keselamatan
- (e) Pelanggan juga perlu mengesahkan bahawa mereka telah membaca, memahami dan bersetuju untuk menerima Terma dan Syarat ini.
- (f) Selepas berjaya, anda kemudiannya boleh log masuk ke HLB Connect menerusi pelayar internet anda melalui HLB Connect Online atau HLB Connect App dengan menggunakan Kelayakan Log Masuk.

- 3.2 Anda hanya boleh memuat turun dan menyediakan HLB Connect App pada satu (1) Peranti Mudah Alih pada satu-satu masa sahaja. Anda tidak boleh menyediakan HLB Connect App pada Peranti Mudah Alih yang lain setelah anda telah menyediakan HLB Connect App pada Peranti Mudah Alih tertentu.

- 3.3 HLB Connect anda akan menjadi dorman jika tiada aktiviti log masuk dalam tempoh 12 bulan.
- 3.4 Sekiranya anda terlupa mana-mana Kelayakan Log Masuk anda atau jika HLB Connect anda menjadi dorman kerana tidak aktif, anda perlu set semula Kelayakan Log Masuk sebelum anda boleh mengakses HLB Connect semula.
- 3.5 Walau apa pun di atas, pendaftaran anda untuk mengakses HLB Connect adalah tertakluk kepada kelulusan HLB/HLISB.
- 3.6 HLB/HLISB akan meminta kebenaran anda untuk mengakses ciri, fungsi dan data yang diperlukan pada Peranti Mudah Alih anda semasa pemasangan dan pengendalian HLB Connect App. Ini termasuk kenalan, geolokasi, memori dan storan telefon, foto atau media, nombor telefon mudah alih, dan data teknikal anda seperti maklumat peranti dan alamat IP, data diagnostik dan analitik serta keupayaan untuk memberikan pemberitahuan kepada anda, untuk menyediakan yang penuh perkhidmatan dan ciri-ciri HLB Connect App.
- 3.7 Dengan membenarkan kami akses sedemikian yang dijelaskan dalam Klausa 3.6 di atas, anda bersetuju untuk turut membenarkan HLB/HLISB mengumpul dan menggunakan maklumat berikut daripada Peranti Mudah Alih anda:
- (a) Geolokasi, nombor telefon mudah alih, memori dan storan telefon dan data teknikal seperti maklumat peranti, tetapan peranti dan alamat IP untuk tujuan pemantauan keselamatan dan pencegahan penipuan.
 - (b) Data diagnostik, teknikal dan analitik seperti maklumat ranap dan penggunaan HLB Connect App untuk sokongan pengguna dan peningkatan pengalaman pengguna.

Maklumat yang dikumpul di atas tidak akan dikongsi dengan mana-mana pihak ketiga kecuali ID peranti peribadi anda yang tidak boleh dikenal pasti yang mungkin kami kongsi dengan pihak ketiga bagi tujuan menganalisis sebarang ancaman keselamatan atau akses yang terjejas bagi HLB Connect App.

- 3.8 Anda boleh pada bila-bila masa memilih untuk tidak membenarkan kami akses sedemikian yang dijelaskan dalam Klausa 3.6 di atas. Walau bagaimanapun, ini akan memberi kesan kepada pengalaman anda menggunakan, atau menghalang kami daripada memberikan anda, perkhidmatan kami melalui HLB Connect App.
- 3.9 Dari semasa ke semasa, HLB/HLISB boleh mengemas kini HLB Connect dan menukar perkhidmatan yang kami tawarkan melalui HLB Connect App untuk meningkatkan prestasinya, meningkatkan dan memperkenalkan fungsi baharu, peningkatan keserasian sistem pengendalian baharu, kawalan pemantauan penipuan dan kemas kini keselamatan aplikasi mudah alih. HLB/HLISB akan menerbitkan kemas kini di gedung aplikasi rasmi Peranti Mudah Alih masing-masing yang disokong untuk muat turun anda. Adalah menjadi tanggungjawab anda untuk mengemas kini HLB Connect App apabila kemas kini ini tersedia di gedung aplikasi.

4.0 Pengesahan Biometrik HLB Connect App

- 4.1 Perkhidmatan Pengesahan Biometrik hanya tersedia untuk Pelanggan yang HLB Connect mereka tidak dorman dan Peranti Mudah Alih mereka menerima cap jari dan/atau pengecaman wajah. Untuk mengaktifkan Pengesahan Biometrik, anda mesti sudah mendaftarkan Data Biometrik anda pada Peranti Mudah Alih anda.
- 4.2 Dengan membolehkan Pengesahan Biometrik, anda dengan ini mengakui dan bersetuju bahawa:

- (a) Sebarang Data Biometrik yang didaftarkan pada Peranti Mudah Alih anda dan bukan pada pelayan HLB/HLISB. Data Biometrik akan digunakan untuk mengesahkan akses anda ke atau sebarang transaksi yang anda lakukan melalui HLB Connect App dan pengesahan dilaksanakan oleh Peranti Mudah Alih itu sendiri. Hasil pengesahan kemudian akan disampaikan oleh Peranti Mudah Alih ke HLB Connect App.
- (b) Setelah pendaftaran dan pengaktifan Pengesahan Biometrik yang berjaya dalam HLB Connect App, sebarang Data Biometrik yang disimpan di Peranti Mudah Alih anda (termasuk data pihak ketiga) dapat digunakan untuk mengakses dan melakukan transaksi melalui HLB Connect App. Oleh yang demikian, HLB/HLISB tidak dapat mengesahkan bahawa itu adalah Data Biometrik anda yang disimpan atau didaftarkan dalam Peranti Mudah Alih dan juga HLB/HLISB tidak mempunyai sebarang kewajipan untuk melakukan pengesahan.
- (c) Anda tidak boleh menyimpan atau mendaftarkan sebarang Data Biometrik pihak ketiga pada Peranti Mudah Alih anda jika menggunakan Pengesahan Biometrik kerana ia akan dikenali oleh peranti sebagai cap jari atau wajah anda. Sekiranya anda melakukannya, anda akan membolehkan pemilik cap jari atau wajah untuk mengakses HLB Connect anda dan melaksanakan semua fungsi yang tersedia dalam perkhidmatan Pengesahan Biometrik HLB Connect.
- (d) Sekiranya anda sebelum ini telah mendaftarkan dan menyimpan sebarang cap jari atau wajah pihak ketiga selain daripada anda sendiri pada Peranti Mudah Alih anda, anda dikehendaki untuk menghapuskan cap jari atau wajah pihak ketiga, yang mana berkenaan, daripada Peranti Mudah Alih anda sebelum anda mengaktifkan perkhidmatan Pengesahan Biometrik HLB Connect.
- (e) Arahan yang anda berikan menggunakan Pengesahan Biometrik HLB Connect hendaklah terdiri daripada Arahan seperti yang dinyatakan pada Klausa 6 dalam Terma dan Syarat ini.

Sekiranya anda ingin menukar atau melupuskan Peranti Mudah Alih anda, anda hendaklah mengikut langkah-langkah panduan dalam HLB Connect App untuk memutuskan pautan Peranti Mudah Alih anda dari HLB Connect anda dan menyahpasang HLB Connect App pada Peranti Mudah Alih anda. Sila ambil perhatian bahawa anda tidak akan dapat menyediakan HLB Connect App pada Peranti Mudah Alih baharu anda jika anda belum memutuskan pautan Peranti Mudah Alih anda yang tidak lagi digunakan.

- (f) Melainkan dan kecuali keingkaran sengaja dan/atau kecuai HLB/HLISB, HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab kepada anda untuk mana-mana dan semua kerugian, liabiliti, kos, perbelanjaan, ganti rugi, tuntutan, tindakan, atau prosiding dalam apa jua bentuk (sama ada secara langsung, tidak langsung atau berbangkit) berkenaan dengan apa-apa perkara dalam apa jua bentuk dan apa jua yang timbul (sama ada dalam kontrak, tort, kecuai atau sebaliknya) berkaitan dengan:
 - (i) peruntukan oleh HLB/HLISB bagi atau penggunaan perkhidmatan Pengesahan Biometrik oleh anda; dan
 - (ii) sebarang transaksi tanpa kebenaran melalui atau berhubung dengan penggunaan perkhidmatan Pengesahan Biometrik.

Sekiranya anda kehilangan Peranti Mudah Alih, anda dikehendaki menghubungi Pusat Perhubungan HLB/HLISB untuk melaporkan kehilangan Peranti Mudah Alih anda dan untuk memutuskan pautan HLB Connect anda daripada Peranti Mudah Alih yang hilang.

- 4.3 HLB/HLISB boleh mengikut budi bicara mutlaknyanya dan pada bila-bila masa, menggantung, menyekat atau menamatkan akses anda kepada perkhidmatan Pengesahan Biometrik atas

sebab-sebab keselamatan. Anda masih boleh mendapat akses ke HLB Connect anda menggunakan Nama Pengguna dan Kata Laluan.

5.0 Perkhidmatan HLB Connect

5.1 Perkhidmatan disediakan melalui HLB Connect oleh HLB/HLISB tertakluk kepada Terma dan Syarat ini.

5.2 Perkhidmatan yang tersedia di HLB Connect Online, HLB Connect Online Lite, HLB Connect App dan HLB Connect App Lite mungkin berbeza dan senarai Perkhidmatan yang tersedia boleh didapati di Soalan Lazim HLB Connect di <https://www.hlb.com.my/en/connect/faq-en.html>.

Penting: Anda mungkin mengalami penggunaan, had transaksi atau operasi terhadap mana-mana Perkhidmatan jika anda adalah pengguna HLB Connect Lite.

5.3 Penggunaan perkhidmatan "Links on HLB Connect" ("Links") yang disediakan melalui HLB Connect adalah tertakluk pada Terma dan Syarat ini dan Terma dan Syarat untuk HLB Connect Singapore.

- (a) Anda dengan ini mengizinkan dan bersetuju bahawa HLB/HLISB dan HL Bank Singapore ("HLBS") dibenarkan untuk berkongsi antara satu sama lain sebarang atau semua data peribadi anda yang sedia ada dan akan datang (iaitu nama, tarikh lahir dan ID, dsb.) dan data kewangan (iaitu nama akaun, nombor dan baki akaun, dsb.) yang dipegang dengan HLB/HLISB dan/atau HLBS (termasuk tetapi tidak terhad kepada butiran mana-mana atau semua akaun anda yang sedia ada dan akan datang) (sama ada akaun simpanan atau semasa, atau yang berkaitan dengan deposit) yang dipegang oleh anda di bawah nama perseorangan dengan HLB/HLISB dan/atau HLBS pada setiap masa bagi tujuan permohonan anda atau akses kepada dan/atau penggunaan perkhidmatan Links, yang termasuk tanpa had perkara berikut:
- (i) menghubungkan/menyah-hubungkan akaun anda di HLB/HLISB dan HLBS untuk perkhidmatan Links;
 - (ii) melihat akaun yang dihubungkan di HLB/HLISB dan HLBS dengan hanya menggunakan satu log masuk perbankan dalam talian (sama ada pada HLB Connect atau HLB Connect Singapore);
 - (iii) membuat pemindahan dana antara akaun yang dihubungkan di HLB/HLISB dan HLBS; dan
 - (iv) melihat sejarah transaksi dalam talian Links (iaitu menghubungkan/menyah-hubungkan dan pemindahan dana antara akaun yang dihubungkan)
- (b) Anda memahami dan bersetuju bahawa setelah anda berjaya menghubungkan mana-mana akaun anda di HLB/HLISB, semua akaun individu anda di HLB/HLISB dan HLBS (sama ada sedia ada atau akan datang) akan didaftarkan secara automatik dalam perkhidmatan Links.
- (c) Anda memahami dan bersetuju bahawa anda akan dinyah-daftarkan secara automatik daripada perkhidmatan Links dan akaun-akaun anda yang dihubungkan di HLB/HLISB dan HLBS akan dinyah-hubungkan secara automatik, sekiranya berlaku keadaan berikut:
- (i) anda memilih untuk menyah-hubungkan akaun anda di HLB/HLISB dan HLBS daripada perkhidmatan Links; atau
 - (ii) mana-mana akaun anda yang dihubungkan di HLB/HLISB dan HLBS ditutup oleh anda atau kami; atau
 - (iii) anda melanggar mana-mana terma dan syarat yang dirujuk di sini; atau

- (iv) kami percaya atau kami telah dimaklumkan bahawa perkhidmatan Links yang dihubungkan kepada mana-mana akaun anda di HLB/HLISB dan/atau HLBS telah disalahgunakan dalam apa jua cara sekalipun.
- (d) Anda mengambil maklum bahawa semasa penggunaan perkhidmatan Links, maklumat tentang anda dan akaun anda mungkin dipindahkan antara HLB/HLISB dan HLBS untuk memudahkan pemberian dan penunaian perkhidmatan Links, dan anda dengan ini bersetuju terhadap pemindahan maklumat sedemikian yang mungkin diperlukan dan melepaskan kami daripada sebarang kewajipan yang mungkin kami miliki untuk mematuhi kerahsiaan perbankan dan/atau undang-undang privasi Malaysia dan Singapura.
- (e) Anda bersetuju untuk memastikan maklumat akaun anda di HLB/HLISB dan HLBS adalah terkini dan tepat pada setiap masa.
- (f) Anda bersetuju untuk tidak menggunakan perkhidmatan Links bagi sebarang aktiviti yang menyalahi undang-undang atau untuk memudahkan sebarang tujuan yang menyalahi undang-undang.
- (g) Kami akan mengambil langkah penjagaan yang munasabah untuk memastikan bahawa sebarang maklumat yang diberikan kepada anda melalui penggunaan perkhidmatan Links adalah refleksi yang tepat daripada maklumat yang terkandung dalam sistem komputer kami.
- (h) Anda bersetuju bahawa kami boleh, pada bila-bila masa dan dari semasa ke semasa, menambah, mengubah, meminda, menggantung atau membuang mana-mana bahagian daripada perkhidmatan Links, setelah memberikan notis bertulis terlebih dahulu kepada anda mengikut Klausula 16.
- (i) Anda mengambil maklum bahawa semua pemindahan akan dilakukan mengikut kadar mata wang yang berkuat kuasa pada masa yang relevan.
- (j) Anda mesti membaca dan memahami Notis Dasar Pertukaran Asing (“**FEPN**”) Bank Negara Malaysia (“**BNM**”) yang dikeluarkan menurut Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 di laman web BNM di <http://www.bnm.gov.my>, dan memastikan semua maklumat yang diberikan oleh anda serta semua penukaran wang untuk pemindahan yang dilakukan oleh anda dari Akaun HLB/HLISB anda ke akaun HLBS anda dan sebaliknya adalah mematuhi Notis FEPN BNM pada setiap masa.

5.4 Perkhidmatan Baharu/Tambahan – Apabila HLB/HLISB menawarkan produk dan perkhidmatan baharu atau tambahan sebagai sebahagian daripada Perkhidmatan (“**Perkhidmatan Baharu**”), HLB/HLISB mungkin, dengan memberi anda notis bertulis terlebih dahulu menurut Klausula 16, menyediakan Perkhidmatan Baharu tersebut kepada anda dan mengikut terma dan syarat tambahan (jika ada) seperti yang ditetapkan oleh HLB/HLISB. Penggunaan Perkhidmatan secara berterusan oleh anda melalui HLB Connect akan menunjukkan bahawa anda bersetuju dengan dan menerima Terma dan Syarat ini sebagaimana yang dipinda oleh terma dan syarat tambahan (jika ada) seperti yang ditetapkan oleh HLB/HLISB.

5.5 Undang-undang dan Peraturan yang Mentadbir Akaun Anda

Terma dan Syarat ini hendaklah dibaca bersama dengan undang-undang, peraturan, terma dan syarat yang mentadbir dan mengawal selia Akaun anda dengan HLB/HLISB dan Perkhidmatan. Sekiranya terdapat sebarang ketidakselarasan atau percanggahan antara terma dan syarat/undang-undang dan peraturan penggunaan HLB Connect, maka Terma dan Syarat akan mengatasi sejauh mana percanggahan atau ketidakselarasan tersebut.

5.6 Kesediaan Perkhidmatan

- (a) HLB Connect bertujuan untuk tersedia dua puluh empat (24) jam, tujuh (7) hari seminggu melainkan jika dinyatakan dalam Terma dan Syarat ini atau pada Laman Web HLB/HLISB. Walau bagaimanapun, Pelanggan mengakui bahawa pada masa-masa tertentu, sesetengah atau semua perkhidmatan HLB Connect mungkin tidak dapat diakses disebabkan penyelenggaraan sistem atau sebab-sebab atau akibat lain di luar kawalan HLB/HLISB. Pelanggan mengakui bahawa walau apa pun sebarang peruntukan yang terkandung di sini, HLB/HLISB tidak menjamin bahawa HLB Connect akan tersedia pada setiap masa tanpa gangguan
- (b) Sekiranya HLB Connect tidak tersedia, anda boleh melakukan transaksi anda di mana-mana cawangan HLB/HLISB atau menggunakan perkhidmatan perbankan alternatif lain yang tersedia untuk anda.

5.7 Kebolehpercayaan Maklumat – Maklumat termasuk tetapi tidak terhad kepada kadar faedah/keuntungan, kadar pertukaran mata wang asing, maklumat produk yang disebut atau disediakan oleh HLB/HLISB di HLB Connect adalah sebagai petunjuk sahaja. Kadar atau harga sebenar yang akan dikenakan bagi transaksi tertentu hanya boleh ditentukan pada masa transaksi yang berkaitan dimulakan.

6.0 Arahan

- 6.1 Apa-apa arahan yang diterima oleh HLB/HLISB mungkin perlu diberi kebenaran oleh Kod Keselamatan yang berkaitan, seperti TAC, Kod HLB Connect atau AppAuthorise, seperti yang ditetapkan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa dengan notis kepada Pelanggan. Sila rujuk laman Soalan Lazim kami di: <https://www.hlb.com.my/en/connect/faq-en.html> untuk maklumat lanjut tentang jenis-jenis transaksi dan Kod Keselamatan yang diperlukan untuk transaksi tersebut.
- 6.2 Sebarang Arahan yang diterima oleh HLB/HLISB melalui penggunaan Kod Keselamatan yang berkaitan akan dianggap sebagai Arahan dan kebenaran yang diberikan oleh anda atau bagi pihak anda kepada HLB/HLISB. HLB/HLISB dengan ini diberi kuasa untuk bertindak mengikut Arahan tersebut tanpa pertanyaan dari pihaknya tentang identiti orang yang memberi atau kelihatan memberikan Arahan tersebut atau tentang kesahihan Arahan tersebut. HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab untuk memastikan kesahihan orang yang memberi Arahan atau penyalahgunaan Arahan yang tidak dibenarkan yang diberikan.
- 6.3 Tertakluk pada Klausula 6.6 di bawah, setelah dikeluarkan atau dihantar, Arahan tersebut tidak boleh dibatalkan, ditarik balik, dihentikan atau diubah dan akan mengikat anda.
- 6.4 Anda hendaklah memastikan bahawa arahan yang dikeluarkan lengkap, tepat dan betul.
- 6.5 Anda boleh mengeluarkan Arahan untuk membatalkan, menarik balik, membalikkan atau meminda arahan anda yang terdahulu dan HLB/HLISB hanya boleh mematuhi Arahan seterusnya dengan syarat Arahan terdahulu masih belum dilaksanakan.
- 6.6 HLB/HLISB berhak untuk tidak mematuhi Arahan anda dengan memberi notis kepada anda, jika Arahan anda tidak selaras dengan dasar atau undang-undang dan peraturan HLB/HLISB yang berkuat kuasa pada masa ini.
- 6.7 Anda perlu memeriksa dengan kerap dan memantau dengan teliti Akaun anda dan memeriksa baki setiap kali sebelum dan selepas mengeluarkan sebarang arahan kepada HLB/HLISB. Anda perlu memaklumkan HLB/HLISB dengan segera tentang sebarang ketidaktepatan atau ketidakteraturan dalam mana-mana Akaun anda.

- 6.8 Anda hendaklah memastikan bahawa terdapat dana yang mencukupi dalam Akaun anda untuk melaksanakan sebarang transaksi yang anda perlukan. HLB/HLISB tidak berkewajipan untuk menjalankan apa-apa Arahan sehingga dan melainkan Akaun yang berkaitan mempunyai dana yang mencukupi.
- 6.9 Sebarang Arahan yang dihantar atau diterima oleh HLB/HLISB selepas tamat masa pemrosesan yang berkaitan pada mana-mana Hari Perniagaan akan dianggap sebagai diberikan dan diproses pada Hari Perniagaan yang berikutnya. Masa tamat untuk memproses Arahan dinyatakan pada Laman Web HLB/HLISB dan transaksi mungkin diubah oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa selepas memberi notis awal kepada anda.

7.0 Rekod Transaksi

- 7.1 Pelanggan mengakui bahawa apa-apa maklumat yang berkaitan dengan Akaun Pelanggan seperti yang dilaporkan melalui HLB Connect mungkin tidak sentiasa dikemaskinikan sepenuhnya mungkin disebabkan oleh Arahan dan/atau transaksi yang, tanpa mengehadkan kepada kegunaan umum di atas, hanya telah dikreditkan tanpa pengesahan sebagai belum dijelaskan (yang mungkin diubah atau dibalikkan oleh HLB/HLISB jika tidak dijelaskan), masih belum diproses oleh HLB/HLISB, memerlukan pengesahan HLB/HLISB atau sedang dilaksanakan.

8.0 Had Transaksi

- 8.1 Sekiranya anda belum menetapkan had untuk sebarang transaksi yang dilakukan melalui HLB Connect, bagi tujuan kawalan, HLB/HLISB berhak untuk mengenakan had default sama ada dalam jumlah dan/atau penggunaan mana-mana Kod Keselamatan untuk transaksi anda. Anda boleh log masuk ke HLB Connect untuk mengubah had tersebut dari semasa ke semasa, tertakluk kepada had maksimum yang dibenarkan. Had default dan had maksimum yang dibenarkan terdapat secara dalam talian di Laman Web HLB/HLISB, dan tertakluk pada perubahan dari semasa ke semasa dengan notis awal kepada anda.

- 8.2 Atas sebab-sebab keselamatan tambahan:

- (a) Pelanggan yang menggunakan HLB Connect Lite hanya boleh membuat pemindahan dan pembayaran ke kegemaran sebanyak Ringgit Malaysia Sepuluh Ribu (RM10,000) bagi setiap transaksi melalui HLB Connect Lite, dengan pengecualian Pembayaran QR melalui HLB Connect App yang dihadkan kepada Ringgit Malaysia Dua Ratus Lima Puluh (RM250) sehari. Untuk mengelakkan keraguan, Pelanggan yang menggunakan HLB Connect Lite tidak dibenarkan membuat pemindahan kepada bukan kegemaran.
- (b) Pelanggan yang tidak menggunakan HLB Connect Lite hanya boleh memindahkan kepada bukan kegemaran sebanyak Ringgit Malaysia Sembilan Ribu Sembilan Ratus Sembilan Puluh Sembilan dan Sembilan Puluh Sembilan Sen (RM9,999.99) sehari melalui HLB Connect App. Sekiranya Pelanggan ingin melakukan pemindahan dana melebihi Ringgit Malaysia Sembilan Ribu Sembilan Ratus Sembilan Puluh Sembilan dan Sembilan Puluh Sembilan Sen (RM9,999.99), Pelanggan boleh melakukannya melalui HLB Connect Online, tertakluk sentiasa pada had transaksi yang ditetapkan oleh Pelanggan tersebut atau had default yang ditetapkan oleh HLB/HLISB, mengikut mana-mana yang berkenaan.

- 8.3 Di samping itu, bagi Pelanggan yang tidak menggunakan HLB Connect Lite, pindahan dana bukan kegemaran/terbuka dan pembayaran dalam jumlah yang kecil melalui HLB Connect App iaitu sehingga had default awal sebanyak Ringgit Malaysia Dua Ratus Lima Puluh (RM250) tidak memerlukan kebenaran melalui AppAuthorise. Walau bagaimanapun, kebenaran melalui AppAuthorise akan diperlukan untuk tujuan pengesahan apabila jumlah keseluruhan pemindahan terbuka anda melebihi Ringgit Malaysia Dua Ratus Lima Puluh (RM250). Pelanggan

boleh mengubah had pindahan daripada had default sebanyak Ringgit Malaysia Dua Ratus Lima Puluh (RM250) kepada had yang lebih rendah atau had maksimum sebanyak Ringgit Malaysia Satu Ribu Lima Ratus (RM1,500) melalui HLB Connect App dan HLB Connect Online, tertakluk kepada sebarang had maksimum yang mungkin dimaklumkan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa.

9.0 Fi Perkhidmatan, Komisen dan Caj

- 9.1 HLB/HLISB berhak untuk mengenakan fi perkhidmatan, komisen dan caj lain untuk Perkhidmatan yang diberikan kepada anda melalui HLB Connect dari semasa ke semasa. Ini termasuk tetapi tidak terhad kepada sebarang bentuk fi mesej teks yang ditanggung bagi tujuan memberitahu penerima transaksi pindahan dana anda.
- 9.2 Sebarang Cukai yang sekarang atau selepas ini dikenakan oleh undang-undang atau yang perlu dibayar berkenaan dengan Perkhidmatan tersebut yang berkaitan dengan penggunaan HLB Connect oleh anda akan ditanggung oleh anda.
- 9.3 Anda dengan ini memberi kebenaran kepada HLB/HLISB untuk mendebitkan Akaun anda yang berkaitan dengan tujuan memungut fi, komisen, caj dan Cukai tersebut untuk penggunaan HLB Connect.

10.0 TANGGUNGJAWAB/KEWAJIPAN KESELAMATAN ANDA

Penting: Tanggungjawab untuk melindungi akses kepada HLB Connect anda dan untuk mencegah transaksi tanpa kebenaran adalah penting. Sila baca dengan teliti dan fahami tanggungjawab anda yang digariskan di bawah untuk melindungi akses kepada HLB Connect dan untuk mencegah transaksi yang tidak dibenarkan. HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa kerugian, kerosakan atau perbelanjaan yang anda atau mana-mana pihak ketiga tanggung disebabkan oleh kegagalan anda untuk menjalankan langkah berjaga-jaga berhubung dengan HLB Connect anda, termasuk untuk melindungi akses kepada HLB Connect dan untuk mencegah transaksi yang tidak dibenarkan.

- 10.1 Anda bersetuju bahawa anda bertanggungjawab untuk memastikan dan mencegah penggunaan HLB Connect anda secara tidak sah dan secara menipu, dengan menggunakan langkah-langkah termasuk tetapi tidak terhad kepada yang berikut:
 - (a) Kod Keselamatan dan Data Biometrik anda mesti dirahsiakan pada setiap masa, tidak boleh diakses oleh mana-mana orang selain anda, dan tidak boleh didedahkan atau ditunjukkan kepada mana-mana orang (termasuk ahli keluarga, rakan dan pekerja HLB/HLISB) dalam apa-apa keadaan sekalipun atau pada bila-bila masa;
 - (b) Kod Keselamatan tidak boleh ditulis dalam sebarang bentuk atau cara yang boleh ditafsirkan oleh sesiapa. Sebarang pemberitahuan yang dihantar kepada anda yang mengandungi Kod Keselamatan, mesti dimusnahkan serta-merta sebaik sahaja anda membacanya. Sebarang e-mel atau mesej teks mudah alih yang meminta Kod Keselamatan anda perlu dilaporkan kepada HLB/HLISB secara segera dengan menghubungi Pusat Hubungan HLB/HLISB;
 - (c) anda hendaklah memastikan bahawa peralatan atau Peranti Mudah Alih yang anda gunakan untuk mengakses HLB Connect tidak membenarkan rakaman aktiviti anda dan anti-spyware, anti-virus dan firewall yang diperlukan dipasang dan dikemas kini;
 - (d) anda hendaklah memastikan bahawa anda mengakses alamat pelayar internet (“**URL**”) yang betul untuk HLB Connect dan anda telah memeriksa dan mengesahkan bahawa

Gambar Keselamatan yang betul dipaparkan sebelum anda memasukkan Kata Laluan semasa log masuk ke HLB Connect;

- (e) anda tidak boleh memberikan Kod Keselamatan anda kepada mana-mana e-mel, SMS, laman web atau aplikasi mudah alih yang tidak diminta atau mencurigakan selain daripada URL yang betul untuk HLB Connect. Anda tidak boleh sama sekali mengakses HLB Connect melalui hiperpautan yang diterima daripada sumber tersebut;
- (f) anda tidak boleh log masuk ke HLB Connect di kafe internet atau mana-mana tempat awam yang menawarkan perkhidmatan internet;
- (g) jika anda kehilangan Peranti Mudah Alih, anda hendaklah segera menghentikan pendaftaran HLB Connect App daripada Peranti Mudah Alih yang hilang dengan segera menghubungi Pusat Hubungan HLB/HLISB;
- (h) anda perlu memastikan Kata Laluan anda kukuh dengan menggunakan gabungan huruf besar dan huruf kecil, nombor dan anda mengubah Kata Laluan anda secara berkala;
- (i) anda hendaklah menyemak peringatan transaksi, baki akaun dan penyata anda apabila menerimanya dan melaporkan dengan segera kepada HLB/HLISB apabila mengesan perkara-perkara yang tidak kena;
- (j) anda tidak boleh membenarkan sesiapa sahaja menggunakan HLB Connect anda atau melaksanakan sebarang Arahan melalui HLB Connect atau menggunakan HLB Connect di hadapan orang lain;
- (k) anda bertanggungjawab memastikan bahawa pada sepanjang masa tiada sesiapa, termasuk di kediaman anda sendiri, yang mempunyai akses ke HLB Connect anda. Selepas anda log masuk HLB Connect, anda tidak boleh meninggalkan terminal komputer, Peranti Mudah Alih dan/atau peranti elektronik lain yang anda gunakan untuk mengakses HLB Connect tanpa dijaga pada bila-bila masa atau membiarkan sesiapa sahaja menggunakan terminal komputer, Peranti Mudah Alih dan/atau peranti elektronik tersebut sebelum anda benar-benar telah log keluar pada akhir setiap sesi;
- (l) jika anda menerima data atau maklumat melalui HLB Connect yang tidak dimaksudkan untuk anda, anda harus segera melaporkan kepada HLB/HLISB dengan menghubungi Pusat Hubungan HLB/HLISB dan menghapus data atau maklumat tersebut;
- (m) AppAuthorise hanya boleh dibolehkan pada satu (1) peranti yang dimiliki dan boleh diakses oleh anda sahaja;
- (n) jika anda menukar atau melupuskan Peranti Mudah Alih, anda hendaklah menghentikan pautan Peranti Mudah Alih tersebut daripada HLB Connect anda mengikut langkah panduan dalam HLB Connect App;
- (o) anda bertanggungjawab untuk mengemas kini browser dan sistem operasi anda dengan versi terkini untuk mengakses URL HLB Connect dan mengemas kini HLB Connect App pada Peranti Mudah Alih anda atau peranti elektronik lain apabila sebarang kemas kini tersedia di gedung aplikasi rasmi yang disokong oleh Peranti Mudah Alih atau peranti elektronik yang lain.
- (p) sebelum berkongsi data peribadi anda dengan HLB/HLISB atau mana-mana pihak, baca Notis Privasi kami untuk memahami cara data dikumpulkan, digunakan dan dilindungi; dan
- (q) membaca petua keselamatan dan amaran yang disiarkan di Laman Web HLB/HLISB secara kerap.

- 10.2 Anda sedar dan bersetuju bahawa HLB/HLISB menggunakan Kod Keselamatan anda untuk mengenal pasti anda dan anda bertanggungjawab untuk menyimpan semua Kod Keselamatan anda dengan selamat dan mengambil langkah sewajarnya untuk mengelakkan akses dan/atau penggunaan HLB Connect anda tanpa kebenaran. Sekiranya Kod Keselamatan terdedah atau disyaki terdedah kepada sesiapa, dicuri atau hilang, anda hendaklah segera menukar Kod Keselamatan (contohnya Kata Laluan) dan melaporkan pendedahan yang disyaki tersebut dengan segera kepada HLB/HLISB melalui kaedah yang disebut dalam Klausa 21 di mana berkenaan untuk melindungi Akaun anda sendiri. HLB/HLISB tidak bertanggungjawab atau menanggung liabiliti terhadap sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami akibat transaksi tanpa kebenaran yang dilakukan melalui penggunaan Kod Keselamatan akibat kegagalan anda melaporkan pelanggaran atau kompromi keselamatan yang disyaki sebaik sahaja mengetahui pelanggaran atau kompromi tersebut melainkan disebabkan oleh kecuaiian atau keingkaran yang disengajakan oleh HLB/HLISB.
- 10.3 HLB/HLISB berhak untuk membatalkan sementara, menangguhkan atau menyekat akses anda ke HLB Connect dan/atau penggunaan HLB Connect anda sehingga pengesahan lebih lanjut jika kami mengesan kemungkinan akses tanpa kebenaran dan HLB/HLISB akan memberitahu anda secepat mungkin, tertakluk pada sekatan undang-undang dan/atau peraturan. Setelah pengesahan berjaya, akses anda ke HLB Connect akan dikembalikan.

11.0 Pematuhan Undang-undang yang Lain

Penggunaan HLB Connect di luar Malaysia dan penggunaan HLB Connect oleh anda tertakluk pada yang berikut:

- (a) keperluan semasa bagi transaksi antarabangsa dan domestik yang dinyatakan oleh Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, dan pada masa ini ialah Notis Dasar Pertukaran Asing (“**FEPN**”) yang dikeluarkan oleh Bank Negara Malaysia. FEPN boleh didapati melalui laman web Bank Negara Malaysia di <https://www.bnm.gov.my>;
- (b) apa-apa syarat kawalan fiskal atau pertukaran yang dikuatkuasakan buat masa ini di negara di mana transaksi tersebut dilakukan atau diminta; dan
- (c) undang-undang dan peraturan Malaysia serta negara di mana transaksi tersebut dilakukan atau diminta.

12.0 Liabiliti Pihak-Pihak

12.1 Dengan menggunakan HLB Connect, anda mengakui dan bersetuju:

- (a) untuk menerima risiko asas yang berkaitan dengan pelaksanaan transaksi melalui internet dan peranti elektronik mudah alih; dan
- (b) bahawa HLB/HLISB dan anggota Gabungannya tidak membuat apa-apa representasi atau jaminan, sama ada secara tersurat atau tersirat berkenaan dengan HLB Connect, termasuk tetapi tidak terhad kepada kebolehdagangan dan kesesuaian untuk tujuan tertentu. Tiada maklumat lisan atau bertulis atau nasihat yang diberikan oleh HLB/HLISB, anggota Gabungannya dan kakitangan, pekerja atau ejen masing-masing akan mencipta atau meningkatkan skop jaminan ini.

12.2 Anda hendaklah bertanggungjawab sepenuhnya dan menanggung liabiliti, untuk yang berikut:

- (a) sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami untuk semua transaksi tanpa kebenaran yang dijalankan melalui penggunaan Kod Keselamatan sehingga masa apabila HLB/HLISB telah menerima pemberitahuan bertulis yang sama dari anda;
- (b) sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami sekiranya anda gagal memutuskan pautan HLB Connect daripada HLB Connect App yang dipasang pada Peranti Mudah Alih anda mengikut langkah-langkah berkaitan yang ditetapkan oleh HLB/HLISB dalam HLB Connect App; dan
- (c) sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami HLB/HLISB akibat daripada pelanggaran atau kegagalan anda mematuhi mana-mana Terma dan Syarat ini atau mana-mana prosedur berkaitan yang ditetapkan oleh HLB/HLISB.

12.3 Melainkan dan kecuali untuk ganti rugi yang timbul secara langsung daripada keingkaran atau kecuaiian yang disengajakan di pihak HLB/HLISB, HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab kepada anda atau mana-mana pihak ketiga atas ganti rugi kerana keingkaran, peninggalan, kecuaiian, pelanggaran kontrak, kehilangan keuntungan atau perolehan, muhibah atau apa-apa jenis kerugian atau kerosakan teladan, sampingan, langsung atau akibat walau apa pun timbul sama ada HLB/HLISB telah diberitahu tentang perkara yang sama atau tidak, termasuk ganti rugi akibat:

- (a) kegagalan anda memberikan Arahan yang tepat, lengkap dan tepat pada masanya kepada HLB/HLISB;
- (b) kegagalan anda mematuhi Terma dan Syarat ini;
- (c) ketidakupayaan anda untuk melaksanakan apa-apa transaksi disebabkan oleh had yang ditetapkan oleh HLB/HLISB dari semasa ke semasa;
- (d) sebarang pindaan atau pemusnahan Arahan, data atau maklumat ke atau dari HLB/HLISB melalui HLB Connect;
- (e) sebarang pencerobohan atau serangan oleh mana-mana orang atau pihak terhadap sebarang perkakasan, perisian atau sistem yang digunakan berkaitan dengan akses anda ke HLB Connect atau Internet, peranti mudah alih dan tablet. Pencerobohan atau serangan termasuklah tetapi tidak terhad kepada virus, Kuda Trojan, Malware dan/atau makro atau komponen berbahaya lain atau peranti yang melumpuhkan yang boleh menggantung, mengganggu atau melumpuhkan HLB Connect atau mana-mana bahagiannya;
- (f) sebarang sekatan atau larangan penggunaan HLB Connect oleh mana-mana undang-undang atau peraturan mana-mana negara dari mana anda mengakses HLB Connect;
- (g) sekiranya HLB/HLISB tidak dapat melaksanakan sebarang operasi atau menyediakan sebarang Perkhidmatan disebabkan oleh sebarang alasan di luar kawalan HLB/HLISB, yang termasuk (tetapi tidak terhad kepada):
 - (i) kebakaran, gempa bumi, tanah runtuh, banjir, epidemik, pandemik, bencana alam;
 - (ii) kemalangan, rusuhan, gangguan sivil, pertikaian industri, tindakan musuh awam, embargo, perang;
 - (iii) sebarang kegagalan, kelewatan atau gangguan telekomunikasi, elektrik, bekalan bahan api atau perkhidmatan yang disediakan oleh Penyedia Perkhidmatan Rangkaian, Penyedia Perkhidmatan Rangkaian Mudah Alih; dan
 - (iv) perintah mana-mana jabatan, agensi, badan penubuhan lain atau badan pengawal selia pihak berkuasa Kerajaan.
- (h) kegagalan menjalankan transaksi yang dihalang dalam masa yang ditetapkan; atau

- (i) anda bertindak secara cuai atau penipuan.

12.4 Had Liabiliti

Sekiranya HLB/HLISB dipertanggungjawabkan atas sebarang kerosakan walaupun Klausa 12.3 dari Terma dan Syarat ini, jumlah liabiliti HLB/HLISB tidak akan melebihi jumlah transaksi yang terlibat yang menimbulkan tuntutan atau kerosakan langsung yang ditanggung, mana yang lebih rendah.

- 12.5 Klausa 12 ini akan kekal berkuatkuasa walaupun selepas anda telah menamatkan Akaun atau HLB Connect anda.

13.0 Indemniti

- 13.1 Anda bersetuju untuk menanggung rugi HLB/HLISB sepenuhnya dan selengkapnya terhadap sebarang liabiliti, tuntutan kerugian, kerosakan dan kos yang ditanggung (termasuk fi undang-undang) yang berkaitan dengan atau yang timbul daripada kesalahan, perbuatan atau peninggalan daripada penggunaan HLB Connect dan Perkhidmatan oleh anda, penerimaan mana-mana Arahan yang diberikan oleh anda atau pelanggaran mana-mana Terma dan Syarat ini oleh anda. Klausa 13 ini akan diteruskan walaupun penggunaan dan akses HLB Connect anda ditamatkan.

14.0 Penggantungan atau Penamatan HLB Connect oleh HLB/HLISB

- 14.1 HLB/HLISB boleh menggantung, menolak atau menamatkan akses anda ke HLB Connect atau mana-mana bahagian Perkhidmatan jika akses anda ke HLB Connect atau penggunaan Perkhidmatan tersebut disyaki tidak sesuai dengan mana-mana undang-undang atau peraturan atau kawal selia yang perlu dipatuhi oleh HLB/HLISB, dengan memberi notis bertulis kepada anda sekiranya dibenarkan oleh undang-undang untuk melakukannya.
- 14.2 HLB/HLISB secara automatik akan menamatkan hak akses HLB Connect apabila anda tidak lagi memiliki mana-mana Akaun dengan HLB/HLISB yang boleh diakses melalui HLB Connect atau jika akses anda ke Akaun tersebut digantung, disekat atau dilarang oleh HLB/HLISB atau mana-mana pihak ketiga atas sebarang sebab.
- 14.3 Anda juga mengakui dan bersetuju bahawa sekiranya akses anda ke HLB Connect ditamatkan atas sebarang sebab, HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab atas kegagalannya untuk bertindak dan mempengaruhi atau melaksanakan atau memproses sebarang Arahan yang diterima sebelum penamatan tersebut yang tetap tidak terjejas atau tidak dilaksanakan atau tidak diproses pada saat penamatan oleh HLB/HLISB atau sebaliknya pada saat penerimaan notis anda untuk menamatkan.

15.0 Kebolehasingan dan Pengecualian

- 15.1 Jika mana-mana peruntukan yang terkandung di sini adalah atau menjadi haram, tidak sah, dilarang atau tidak boleh dikuatkuasakan mengikut mana-mana undang-undang yang terpakai ("**Peruntukan Tidak Sah**"), peruntukan yang tinggal akan kekal dikuatkuasakan sepenuhnya dan tidak terjejas oleh Peruntukan Tidak Sah.
- 15.2 Kegagalan dan penangguhan oleh kami dalam melaksanakan hak atau remedi kami tidak boleh menjadi pengecualian bagi mana-mana hak atau remedi bawah Terma dan Syarat ini.

16.0 Notis

16.1 Sebarang notis yang perlu diberikan oleh HLB/HLISB kepada anda bawah Terma dan Syarat ini boleh diberikan mengikut mana-mana cara berikut:

- (a) melalui mel elektronik ke alamat e-mel pemberitahuan HLB Connect terakhir anda yang diketahui dalam rekod HLB/HLISB dan akan dianggap diterima selepas dua puluh empat (24) jam dari penghantaran; atau
- (b) melalui mesej teks ke nombor telefon mudah alih anda yang terakhir diketahui dalam rekod HLB/HLISB, dan akan dianggap diterima selepas dua puluh empat (24) jam dari penghantaran; atau
- (c) melalui pos biasa atau berdaftar atau kurier yang dihantar atau ditinggalkan di alamat terakhir anda yang didaftarkan dengan HLB/HLISB dan dianggap diterima dalam tempoh tujuh (7) Hari Perniagaan daripada penghantaran jika dihantar melalui pos biasa atau berdaftar dan dalam dua (2) Hari Perniagaan jika dihantar melalui kurier; atau
- (d) dengan mempamerkan notis di premis cawangan HLB/HLISB atau di Laman Web HLB/HLISB dan notis sedemikian hendaklah dianggap berkuat kuasa dengan paparan sedemikian; atau
- (e) dengan cara iklan atau notis am dalam akhbar nasional utama dan notis tersebut akan dianggap berkuat kuasa mulai tarikh notis atau tarikh yang dinyatakan dalam notis, mengikut mana-mana yang berkenaan.

16.2 Melainkan dinyatakan sebaliknya dalam Terma dan Syarat ini, jika anda mahu menghantar sebarang notis (melainkan Arahan) kepada HLB/HLISB, notis tersebut boleh diberikan mengikut mana-mana cara berikut:

- (a) melalui pos biasa atau berdaftar atau kurier yang dihantar atau ditinggalkan di cawangan di mana Akaun dikekalkan dan dianggap telah diterima oleh HLB/HLISB dalam tempoh tujuh (7) Hari Perniagaan dari pengeposan jika dihantar melalui pos berdaftar atau biasa atau dalam Dua (2) Hari Perniagaan jika melalui kurier; atau
- (b) melalui e-mel atau kaedah elektronik yang lain ke HLB/HLISB ke alamat yang dinyatakan dalam Klausula 21 di bawah.

16.3 Anda hendaklah memaklumkan HLB/HLISB dengan segera tentang sebarang perubahan butiran peribadi, nombor telefon atau nombor telefon mudah alih atau mel elektronik, surat-menyurat dan/atau alamat kediaman anda secara bertulis atau melalui kaedah perhubungan dalam Klausula 16.2 di atas.

17.0 Representasi dan Jaminan dalam memproses Maklumat Peribadi

Anda dengan ini mewakili dan menjamin bahawa anda telah memperoleh persetujuan semua orang yang dinamakan dalam permohonan anda untuk Akaun dan Perkhidmatan atau dokumen sedemikian yang dikemukakan kepada HLB/HLISB untuk menyokong permohonan dan/atau wakil yang diberi kuasa, termasuk tetapi tidak terhad kepada para pengarah anda, pemegang saham, penandatanganan yang dibenarkan atau orang lain seperti yang dinyatakan oleh HLB/HLISB ("**Subjek Data Yang Berkaitan**"), untuk pengumpulan, pemegangan dan penggunaan maklumat peribadi Subjek Data Berkaitan mengikut Notis Privasi HLB/HLISB seperti yang boleh dipinda dari semasa ke semasa.

18.0 Pendedahan

Anda dengan ini bersetuju bahawa:

- (a) Hak HLB/HLISB terhadap maklumat dan pendedahan anda adalah selaras dengan Notis Privasi HLB/HLISB;
- (b) HLB/HLISB perlu menggunakan maklumat transaksi anda seperti yang diperlukan untuk memproses pembayaran;
- (c) apabila anda menggunakan Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY untuk pembayaran, HLB/HLISB boleh mendedahkan data peribadi anda kepada Pengendali Skim, Pengebil, Bank Pengebil dan Bank Pembayar lain;
- (d) apabila anda menggunakan DuitNow, HLB/HLISB akan mendedahkan, menggunakan dan memproses ID DuitNow yang berkaitan seperti yang diperlukan untuk transaksi yang berkaitan;
- (e) HLB/HLISB boleh mendedahkan ID DuitNow, ID Biasa dan data peribadi berkaitan anda yang lain kepada Pengendali NAD untuk pemprosesan, penyimpanan, dan arkib dan pendedahan kepada penghantar dana di bawah DuitNow, anggota gabungan HLB/HLISB, penyedia perkhidmatan, peserta NAD yang lain dan pihak ketiga yang menawarkan DuitNow dan pelanggan masing-masing;
- (f) bank-bank peserta NAD yang lain boleh melaksanakan Pertanyaan Nama NAD bagi ID DuitNow anda yang berdaftar bagi tujuan mengesahkan/mengenalpasti nama anda sebagai sebahagian daripada pelaksanaan perkhidmatan DuitNow;
- (g) HLB/HLISB boleh mendedahkan maklumat ID DuitNow anda di mana HLB/HLISB mempunyai kewajipan mengikut undang-undang atau jika terdapat kepentingan umum, sebagai contoh untuk mencegah atau mengesan penipuan dan penyalahgunaan;
- (h) anda hendaklah memaklumkan kepada kami jika mana-mana maklumat peribadi anda tidak tepat, berubah dan anda bersetuju bahawa maklumat peribadi yang dikemaskini didedahkan kepada semua Peserta Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY bagi tujuan Klausula 18 (c) di atas serta pihak-pihak yang dinyatakan dalam Klausula 18 (d) dan (e) di atas; dan
- (i) sekiranya data peribadi tidak didedahkan kepada pihak yang dinyatakan dalam Klausula 18 (c) dan (f), proses pembayaran yang diminta atau penggunaan Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY dan/atau DuitNow mungkin tidak dapat dilakukan.

19.0 Kebenaran untuk Memproses Maklumat Peribadi

Anda dengan ini bersetuju dan memberi kebenaran kepada pemegangan, pengumpulan dan penggunaan semua data peribadi yang diberikan kepada atau diperoleh oleh HLB/HLISB daripada domain awam termasuk tetapi tidak terhad kepada Laman Web HLB/HLISB, serta data peribadi yang diperoleh daripada peruntukan Perkhidmatan kepada anda berkaitan dengan Akaun anda dan/atau Akaun Pihak Ketiga menurut Notis Privasi HLB/HLISB yang boleh dipinda dari semasa ke semasa.

20.0 Pembinaan Semula HLB/HLISB

Terma dan Syarat ini akan terus sah dan terikat bagi semua tujuan, walaupun terdapat perubahan dalam perlembagaan HLB/HLISB termasuk oleh percantuman, pembinaan semula, penyatuan, penggabungan atau sebaliknya.

21.0 Pertanyaan dan Pertikaian

21.1 Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan atau memerlukan bantuan berhubung dengan Terma dan Syarat ini atau HLB Connect, sila rujuk Pusat Hubungan HLB/HLISB di 03-7626 8899.

21.2 Sekiranya anda mempunyai sebarang aduan atau ingin mempertikai atau melaporkan sebarang transaksi yang dilakukan melalui HLB Connect, sila nyatakan ciri aduan, pertanyaan dan/atau pertikaian anda dan rujuk perkara tersebut kepada HLB/HLISB menggunakan satu (1) kaedah berikut:

(a) melalui pos biasa/berdaftar/kurier kepada:

PFS Digital, Hong Leong Bank
Level 23A, Menara Hong Leong
No. 6 Jalan Damanlela
Bukit Damansara
50490 Kuala Lumpur
Malaysia

(b) borang maklum balas dalam talian boleh didapati di www.hlb.com.my/www.hlisb.com.my

(c) e-mel kepada hlonline@hlbb.hongleong.com.my

21.3 Sekiranya anda mahu melaporkan transaksi yang tidak dibenarkan yang menjejaskan Akaun anda, atau mengesyaki pihak ketiga telah atau mungkin telah mengakses HLB Connect anda, anda dikehendaki melaporkannya kepada kami dengan datang sendiri ke mana-mana cawangan kami atau menghubungi Pusat Perkhidmatan HLB/HLISB di talian 03-7626 8899 dengan segera dan memberikan HLB/HLISB maklumat berikut berhubung dengan transaksi yang dipertikaikan supaya HLB/HLISB boleh menyiasat perkara tersebut dengan lebih lanjut:

(a) nama anda;

(b) butiran Akaun yang terjejas oleh transaksi yang dipertikaikan;

(c) tarikh transaksi yang dipertikaikan;

(d) amaun transaksi yang dipertikaikan; dan

(e) sebab-sebab mengapa anda percaya bahawa transaksi adalah tidak sah atau transaksi yang dipertikaikan.

HLB/HLISB tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian, kerosakan atau malu yang ditanggung akibat kegagalan anda menyediakan semua maklumat yang diperlukan kepada HLB/HLISB berhubung dengan transaksi yang dipertikaikan seperti yang dinyatakan pada Klausa 21.3 yang terkandung. Untuk maklumat lanjut tentang proses melaporkan pertikaian dan penyelesaian kami, sila rujuk butiran yang disiarkan melalui Laman Web HLB/HLISB di <https://www.hlb.com.my/ms/personal-banking/help-support/general-faq/report-a-scam-fraud.html>

21.4 HLB/HLISB berhak untuk memulakan tindakan undang-undang dan/atau sebarang prosiding lain yang HLB/HLISB anggap perlu termasuk membuat laporan yang sesuai atau perlu dengan pihak berkuasa kawal selia yang berkaitan, terhadap anda jika anda melambatkan, menghalang

dan/atau menahan maklumat penting daripada HLB/HLISB, membuat atau cuba membuat tuntutan palsu berkenaan dengan apa-apa transaksi, menyiarkan tuntutan palsu melalui media tradisional atau media sosial, dan/atau menyerahkan laporan polis palsu berkenaan dengan apa-apa transaksi.

22.0 Pemegang Akaun Bersama

Untuk Akaun bersama:

- (a) Salah seorang pemegang Akaun boleh mengeluarkan Arahan dan memberi kebenaran kepada HLB/HLISB untuk melaksanakan sebarang transaksi pada Akaun bersama. Semua transaksi yang dilaksanakan menggunakan Kod Keselamatan yang digunakan untuk mengendalikan Akaun bersama yang ditetapkan adalah mengikat semua pemegang Akaun bagi Akaun bersama tersebut, yang akan bertanggungjawab secara bersama dan berasingan terhadap semua transaksi yang dilaksanakan menggunakan Kod Keselamatan yang sah.
- (b) Anda akan terus dipertanggungjawabkan untuk semua transaksi yang dilakukan sebelum ini oleh anda atau mana-mana pemegang Akaun walaupun anda telah menamatkan HLB Connect.

23.0 Cukai Kerajaan dan/atau caj, yuran berkanun/kawal selia, dan sebagainya

- 23.1 Yuran dan semua wang lain hendaklah dibayar oleh anda kepada HLB/HLISB berkaitan dengan HLB Connect termasuk sebarang jumlah pembayaran balik yang perlu dibayar oleh anda kepada HLB/HLISB, tidak termasuk sebarang cukai, dan akan dibayar tanpa sebarang tolakan, sekatan atau syarat dan tanpa sebarang tolakan atas sebab sebarang tuntutan balas atau sebarang tolakan atau penangguhan.
- 23.2 Sekiranya anda diperlukan oleh undang-undang untuk membuat sebarang tolakan atau penangguhan daripada yuran dan/atau semua wang lain yang perlu dibayar kepada HLB/HLISB berhubung HLB Connect, yang berkaitan dengan sebarang Cukai atau sebaliknya, maka jumlah yang perlu anda bayar, yang berkaitan dengan tolakan atau penangguhan yang diperlukan itu, hendaklah ditambah supaya yuran bersih dan/atau jumlah bersih wang yang diterima oleh HLB /HLISB itu nanti adalah bersamaan dengan jumlah yang sepatutnya diterima jika tolakan atau penangguhan yang diperlukan itu tidak dibuat.
- 23.3 Selain daripada yuran dan semua wang lain yang perlu dibayar, anda akan membayar kepada HLB/HLISB semua Cukai pada kadar semasa dan/atau jumlah yang ditentukan oleh HLB/HLISB untuk merangkumi sebarang bayaran/liabiliti/kewajipan Cukai berkaitan dengannya, tanpa sebarang tolakan, sekatan atau syarat dan tanpa sebarang tolakan atas sebab sebarang tuntutan balas atau sebarang tolakan atau penangguhan, selain dari Cukai yang mungkin diperlukan di bawah mana-mana undang-undang yang perlu dibayar oleh anda secara langsung kepada mana-mana Pihak Berkuasa yang Berkenaan, di mana yang akan anda dihantar terus kepada Pihak Berkuasa yang Berkenaan.
- 23.4 Sekiranya, pada bila-bila masa pelarasan dibuat atau perlu dibuat antara HLB/HLISB dan pihak berkuasa percukaaian yang berkenaan atas sebab sebarang jumlah yang dibayar sebagai Cukai yang timbul daripada sebarang bekalan yang dibuat atau dianggap akan dibuat, atau sebab lain yang berkaitan dengan HLB Connect oleh HLB/HLISB, mungkin atas budi bicara HLB/HLISB, pelarasan yang sepadan akan dibuat antara HLB/HLISB dan anda, dan dalam keadaan demikian, sebarang bayaran yang menyebabkan pelarasan itu akan dilaksanakan.
- 23.5 Semua Cukai yang perlu anda bayar kepada HLB/HLISB sebagaimana yang diperuntukkan di dalam ini akan dibayar mengikut masa dan cara yang ditetapkan oleh HLB/HLISB.

- 23.6 Anda dengan ini bersetuju untuk melaksanakan semua perkara yang munasabah yang diminta oleh HLB/HLISB untuk membantu HLB/HLISB mematuhi kewajipannya di bawah sebarang undang-undang yang berkenaan di mana Cukai dikenakan. Sekiranya Cukai baharu diperkenalkan dan Cukai tersebut perlu dikenakan atas transaksi yang dipertimbangkan di dalam Perjanjian ini, anda bersetuju untuk memberi kerjasama penuh kepada HLB/HLISB dalam membantu HLB/HLISB mematuhi kewajipannya di bawah sebarang undang-undang yang berkenaan.
- 23.7 Bagi mengelakkan keraguan, anda dan HLB/HLISB bersetuju bahawa apa-apa wang yang perlu dibayar atau amaun yang akan digunakan dalam pengiraan wang yang perlu dibayar, yang dinyatakan di tempat lain dalam Terma dan Syarat ini telah ditentukan dan tidak termasuk jumlah yang akan ditambah di bawah Klausula ini yang berkaitan dengan Cukai.

24.0 Undang-undang yang Mengawal

Terma dan Syarat ini hendaklah ditadbir dan diertikan menurut undang-undang Malaysia. Anda dengan ini bersetuju untuk mematuhi bidang kuasa eksklusif mahkamah Malaysia.

25.0 Pindaan

HLB/HLISB berhak pada setiap masa untuk mengubah, meminda, menghapus atau menambah Terma dan Syarat ini dengan memberikan anda notis awal tentang perubahan, pindaan, penghapusan atau penambahan tersebut yang akan berkuat kuasa pada tarikh yang ditetapkan oleh HLB/HLISB dalam notis itu. Sekiranya anda tidak bersetuju dengan perubahan, pindaan, penghapusan atau penambahan Terma dan Syarat ini, anda boleh menamatkan penggunaan HLB Connect anda. Akses anda yang berterusan dan/atau penggunaan Perkhidmatan yang terdapat pada HLB Connect akan dianggap sebagai persetujuan dan penerimaan anda yang terikat.

26.0 Aku-Janji Anti Rasuah, Anti Sogokan dan Pemberian Maklumat

- 26.1 Anda dengan ini mengakui bahawa HLB/HLISB mengamalkan sikap toleransi sifar terhadap sebarang bentuk rasuah dan sogokan selaras dengan Dasar ABC.
- 26.2 Anda dengan ini mengakui dan mengaku janji seperti berikut:
- (a) bahawa anda telah membaca dan memahami Dasar ABC;
 - (b) bahawa anda akan, dan akan mendorong pegawai, pekerja, wakil atau ejen anda yang diberi kuasa (jika berkenaan) untuk mematuhi Dasar ABC dan Undang-undang Anti Rasuah; dan
 - (c) untuk memberitahu HLB/HLISB tentang sebarang ketidakpatuhan atau percubaan ketidakpatuhan Dasar ABC dan/atau Undang-undang Anti-Rasuah oleh mana-mana pekerja HLBG atau orang yang berkaitan dengan HLBG dengan melaporkan hal yang sama melalui Dasar Pemberian Maklumat HLB/HLISB.

27.0 Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY

HLB/HLISB adalah Peserta berdaftar bawah Skim ini. Sekiranya HLB/HLISB berhenti atau tidak lagi menjadi Peserta, HLB/HLISB akan memaklumkan anda melalui Laman Web HLB/HLISB dan dengan cara lain yang HLB/HLISB fikirkan sesuai.

Perkhidmatan JomPAY tersedia di HLB Connect sebagai sebahagian daripada Perkhidmatan yang ditawarkan yang membolehkan anda membuat pembayaran dan pembelian kepada Pengebil di Malaysia yang berdaftar di bawah Skim. Terma dan syarat yang terkandung dalam Klausa 27 akan terpakai apabila anda menggunakan perkhidmatan JomPAY melalui HLB Connect untuk membuat pembayaran dan pembelian kepada Pengebil di Malaysia yang didaftarkan di bawah Skim ini.

Sila rujuk <https://www.hlb.com.my/en/personal-banking/hong-leong-connect/guide/how-to-make-online-bill-payment.html> cara menggunakan HLB Connect untuk membuat pembayaran bil JomPAY kepada pengebil yang berdaftar.

Bagi tujuan Klausa 27 ini, terma tambahan berikut seperti yang ditakrifkan di bawah hendaklah terpakai:

| | |
|---------------------------------------|---|
| “Pelanggan Bank yang Terjejas” | Pelanggan yang Akaun mereka telah didebitkan atau dikreditkan secara ralat disebabkan kesilapan atau Arahan Pembayaran Palsu. |
| “Pengebil yang Terjejas” | Pengebil yang menerima Arahan dan/atau dana Pembayaran Salah atau Palsu. |
| “Peserta yang Terjejas” | Peserta yang menerima Arahan dan/atau dana Pembayaran Salah atau Palsu. |
| "Bank" | Institusi kewangan yang dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan/atau Akta Institusi Kewangan Pembangunan 2002. |
| “Pembayaran Berkumpulan” | Pembayaran yang dibuat kepada satu atau lebih Pengebil mengikut kumpulan dan menggabungkan Arahan Pembayaran individu dan secara kolektif menghantar Arahan Pembayaran ini mengikut masa yang dijadualkan. |
| “Benefisiari Penipuan” | Pihak yang akhirnya mendapat manfaat daripada Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran atau Arahan Pembayaran Palsu. |
| “Bil” | Butiran penyata wang yang terhutang, atau permintaan pembayaran, bagi pembelian barangan, peruntukan perkhidmatan dan/atau apa-apa transaksi perniagaan yang lain. |
| “Pengebil” | Agensi Kerajaan, badan berkanun, perniagaan empunya tunggal atau perkongsian, syarikat, organisasi, pertubuhan atau badan amal yang menyertai Skim untuk mengutip Pembayaran Bil. |
| “Bank Pengebil” | Peserta yang dilantik oleh Pengebil untuk memudahkan kutipan pembayaran Bil bagi Pengebil melalui JomPAY. |
| “Kod Pengebil” | Kod abjad angka yang mengenalpasti secara unik sama ada: <ul style="list-style-type: none"> • Pengebil; atau • kategori produk atau perkhidmatan Pengebil bagi tujuan menyalurkan Pembayaran kepada Pengebil. |
| “Arahan Pembayaran yang Salah” | Arahan pembayaran yang dimulakan secara salah atau tidak betul seperti berikut: <ul style="list-style-type: none"> • Peserta memasukkan entri yang salah ke akaun bank Pengebil / Pembayar, atau menjana Arahan Pembayaran yang tidak sah, tidak |

| | |
|--|---|
| | <p>betul, salah arah atau terduplikasi bagi pihak Pengebil/Pembayar disebabkan ralat teknikal atau ralat operasi;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ralat teknikal atau operasi oleh Pengendali Skim yang menyebabkan Arahan pembayaran yang tidak betul atau terduplikasi; dan • Arahan Pembayaran yang Silap. |
| “Arahan Pembayaran Palsu” | Pembayaran yang dicituskan dengan cara yang tidak jujur atau menipu di mana Pembayar membuat Pembayaran akibat daripada invois palsu yang dikeluarkan oleh pihak ketiga yang berupa sebagai Pengebil (tetapi sebenarnya bukan) atau pihak ketiga yang menyamar sebagai Pengebil. |
| “Interbank GIRO” atau “IBG” | Sistem pembayaran antara bank dan sistem pemindahan dana yang disediakan oleh PayNet bagi memudahkan pembayaran dan kutipan melalui pertukaran transaksi digital antara Bank. |
| “Jenama JomPAY” | Jenama, ikon, logo dan tanda untuk Skim JomPAY. |
| “Arahan Pembayaran yang Silap” | <p>Pembayaran yang dibuat, kepada individu atau bagi amaun yang tidak mengikut Arahan Pembayaran Pembayar atau mengandungi ralat dalam Arahan Pembayaran daripada Pembayar yang mengakibatkan pembayaran yang:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) disalurkan kepada penerima yang salah; (b) mengandungi RRN yang salah; (c) membawa amaun yang salah; atau (d) terduplikasi. |
| “Peserta” | Bank yang menjadi anggota Skim JomPAY. |
| “Pembayar” | Individu, syarikat, badan korporat, perniagaan (termasuk tuan punya tunggal dan perkongsian), agensi kerajaan, badan berkanun, pertubuhan dan pelanggan Bank lain yang membuat pembayaran kepada Pengebil menggunakan Skim ini. |
| “Pembayar Tidak Hadir” | Pembayar yang tidak hadir secara fizikal ketika transaksi dimulakan misalnya Arahan Tetap untuk pembayaran di mana pembayar tidak secara fizikal menghantar arahan semasa pembayaran dibuat. |
| “Bank Pembayar” | Peserta Skim yang menawarkan perkhidmatan yang membolehkan pembayar memulakan Arahan Pembayaran. |
| “Arahan Pembayaran” atau “Pembayaran” | <p>Arahan daripada Pembayar kepada Bank Pembayarannya yang mengarahkan Bank Pembayar supaya:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) mengeluarkan dana daripada akaun bank pembayar; dan (b) memindahkan dana ke Bank Pengebil melalui IBG bagi tujuan membayar Bil kepada Pengebil. |
| “Pemberitahuan Masa Sebenar” atau “RTN” | Suatu bentuk mesej elektronik yang dihantar kepada Pengebil sebagai notis awal pembayaran masuk dari Pembayar apabila akaun bank Pembayar berjaya didebitkan untuk Arahan Pembayaran Pengebil. |
| “Pembalikan” | Transaksi yang: |

| | |
|--|--|
| | <p>(a) dimulakan oleh Pengebil untuk membatalkan Arahan Pembayaran yang Salah;</p> <p>(b) mungkin melibatkan pelarasan debit atau kredit kepada akaun Pembayar yang berkait dengan Arahan Pembayaran yang Salah; dan</p> <p>(c) mungkin melibatkan pelarasan akaun bank Pengebil yang dinamakan dalam Arahan Pembayaran yang Salah, jika dana dari Arahan Pembayaran Salah telah digunakan pada akaun bank.</p> |
| “RRN” | Nombor Rujukan Penerima. Pengenal unik akaun bil yang ditentukan oleh Pengebil kepada Pembayar. Dicitak sebagai Ref-1 dan Ref-2 pada Bil. |
| “Skim” | Perkhidmatan yang ditawarkan oleh PayNet yang memudahkan pembayaran Bil dalam seluruh industri melalui penggunaan Kod Pengebil standard dan Nombor Rujukan Penerima. |
| “Pengendali Skim” atau “SO” | Pemilik dan pengendali Skim. |
| “Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran” | Pembayaran yang dibuat tanpa kebenaran Pembayar (dan Pembayaran telah didebitkan dari akaun Pembayar) atau Pembayaran yang dibuat oleh anda tanpa apa-apa sebab lain selain daripada penipuan. Ini termasuklah pembayaran yang dibuat oleh pihak ketiga yang mendapat akses tanpa kebenaran ke akaun Pembayar dan membuat transaksi tanpa kebenaran dari akaun Pembayar untuk membuat pembayaran lain. Walau bagaimanapun, ini tidak termasuk Arahan Pembayaran Palsu. |
| “Kerugian Tidak Boleh Pulih” | Bahagian dana yang dikreditkan kepada pihak yang salah disebabkan Pembayaran yang Salah, Pembayaran Palsu atau Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran yang tidak dapat diambil setelah Peserta kehabisan proses pemulihan dana. |

27.1 Pembayaran

27.1.1 Anda perlu memberikan maklumat berikut kepada HLB/HLISB semasa membuat pembayaran melalui Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY bagi tujuan menguatkuasakan pembayaran anda.

- (a) Kod Pengebil;
- (b) Ref-1;
- (c) Ref-2 (jika dinyatakan dalam Bil Pembayar) (opsyenal);
- (d) Nombor Hubungan (opsyenal);
- (e) Tarikh Pembayaran;
- (f) Amaun; dan
- (g) Akaun yang mana pembayaran didebitkan.

27.1.2 HLB/HLISB kemudiannya akan mendebitkan akaun yang ditentukan oleh anda dengan jumlah Arahan Pembayaran kepada Pengebil.

- 27.1.3 Anda dengan ini mengakui bahawa HLB/HLISB tidak berkewajipan untuk memproses pembayaran jika anda tidak memberikan HLB/HLISB semua maklumat yang diperlukan atau jika mana-mana maklumat yang diberikan tidak tepat.
- 27.1.4 HLB/HLISB tidak akan menerima perintah untuk menghentikan Arahan Pembayaran selepas anda mengarahkan HLB/HLISB untuk membuat Arahan Pembayaran kecuali apabila:
- (a) HLB/HLISB secara munasabah membuat kesimpulan bahawa Arahan Pembayaran adalah penipuan atau tanpa kebenaran; atau
 - (b) Arahan Pembayaran bertarikh pembayaran akan datang yang masih belum dihantar oleh HLB/HLISB kepada IBG.
- 27.1.5 HLB/HLISB akan memproses semua Arahan Pembayaran mengikut jadual berikut:
- (a) Pembayaran yang dibuat sebelum 5:00 p.m. pada Hari Perniagaan akan diproses pada hari yang sama.
 - (b) Pembayaran dibuat pada hari cuti umum atau Hari Bukan Perniagaan atau selepas 5:00 p.m. pada Hari Perniagaan akan diproses pada Hari Perniagaan berikutnya.
- 27.1.6 Anda perlu segera memberitahu HLB/HLISB jika menyedari bahawa anda telah membuat kesilapan (kecuali kurang bayar) semasa mengarahkan HLB/HLISB untuk membuat pembayaran, ATAU jika anda tidak memberi kebenaran pembayaran yang telah dibuat dari akaun anda. Pemulihan dana bagi pembayaran sedemikian dijelaskan pada Klausula 27.3 yang terkandung di sini.
- 27.1.7 Jika anda kemudiannya mendapati jumlah Pembayaran adalah lebih rendah daripada jumlah yang dinyatakan dalam Arahan Pembayaran yang diberikan kepada HLB/HLISB, anda boleh membuat Pembayaran lain untuk perbezaan jumlah tersebut.
- 27.1.8 HLB/HLISB akan memaklumkan anda tentang status Arahan Pembayaran JomPAY termasuk sebab-sebab arahan pembayaran "Pembayar Tidak Hadir" ditolak atau gagal.
- 27.1.9 Untuk mengelakkan keraguan, tiada bayaran balik akan dibuat melalui JomPAY untuk pertikaian antara anda dengan Pengebil berhubung dengan barangan atau perkhidmatan yang disediakan oleh Pengebil, sama ada berkenaan kesesuaian tujuan atau mutu barangan dan perkhidmatan dan anda perlu menyelesaikan semua pertikaian atau aduan tersebut secara terus dengan Pengebil.

27.2 Had Masa Pembayaran

- 27.2.1 Sekiranya anda memberi Arahan Pembayaran kepada Pengebil sebelum Had Masa Pembayaran bagi Hari Perniagaan, Pengebil dianggap telah menerima pembayaran pada Hari Perniagaan yang sama. Walau bagaimanapun, pembayaran mungkin mengambil masa lebih lama untuk dikreditkan kepada Pengebil jika Pembayar memberikan Arahan Pembayaran selepas Had Masa Pembayaran atau pada hari yang bukan Hari Perniagaan, yang mana Pengebil akan menerima Pembayaran pada Hari Perniagaan berikutnya.
- 27.2.2 Had Masa Pembayaran disediakan di Laman Web HLB di <https://www.hlb.com.my/en/personal-banking/help-support/general-faq/funds-transfer.html> dan Laman Web HLISB di <https://www.hlisb.com.my/en/personal-i/help-support/general-faq/funds-transfer.html>.

27.3 Pemulihan Dana dan Liability Pembayaran

- 27.3.1 HLB/HLISB akan membetulkan Arahan Pembayaran Silap yang dibuat oleh anda mengikut Klausula 27 ini dengan syarat keadaan berikut dipenuhi:
- (a) anda serta-merta memberitahu HLB/HLISB bahawa anda menyedari kelewatan atau kesilapan dalam memproses Pembayaran; dan
 - (b) HLB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran yang Silap telah berlaku.
- 27.3.2 Tertakluk kepada Klausula 27.3.1, HLB/HLISB akan cuba membetulkan apa-apa perkara berhubung dengan Arahan Pembayaran yang Silap yang dibuat oleh anda, mengikut cara yang dinyatakan di bawah:
- (a) untuk pembayaran yang salah arah, pembayaran duplikasi atau Kod Pengebil atau RRN yang tidak betul, HLB/HLISB akan mengemukakan permintaan untuk mendapatkan semula dana kepada Bank Pengebil yang menerima dana yang salah;
 - (b) Jika HLB/HLISB berpuas hati bahawa kesilapan pembayaran yang tidak tepat disebabkan oleh Pengebil, HLB/HLISB akan menjalankan Pembalikan ke Akaun anda dan mengemukakan permintaan untuk memulangkan dana kepada Bank Pengebil bagi kesilapan tersebut;
 - (c) untuk pembayaran yang tidak lengkap atau gagal di pihak HLB/HLISB, HLB/HLISB akan mengkreditkan semula amaun pembayaran yang gagal ke dalam Akaun anda apabila HLB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran telah gagal dan tidak diproses dengan sewajarnya di pihak HLB/HLISB;
 - (d) untuk pembayaran yang tidak lengkap atau gagal di pihak Pengendali Skim atau Bank Pengebil, HLB/HLISB akan mengkreditkan semula amaun pembayaran yang gagal ke Akaun anda sebelum memulakan pemulihan dana yang diminta.
- 27.3.3 Apa-apa permintaan untuk pemulihan dana yang dibuat bagi pihak anda untuk Arahan Pembayaran Silap yang disebutkan dalam Klausula 27.3.2 atau Arahan Pembayaran Salah akan diproses menurut Klausula 27.4 yang terkandung di sini. Tertakluk pada Klausula 27.4, HLB/HLISB akan bekerjasama dengan Peserta yang Terjejas untuk meminta dan mendapatkan semula dana bagi pihak anda.
- 27.3.4 Semua pertanyaan atau aduan yang dibangkitkan oleh anda mengenai Arahan Pembayaran yang Silap hendaklah diselesaikan tidak lewat dari empat belas (14) Hari Perniagaan. Semua pertanyaan dan aduan yang diterima selepas 5:00 p.m. pada Hari Perniagaan akan dianggap diterima pada permulaan Hari Perniagaan yang berikutnya.
- 27.3.5 HLB/HLISB berhak untuk mendebitkan Akaun anda (untuk pemulihan dana), sekiranya HLB/HLISB tidak mendebitkan Akaun anda selepas Arahan Pembayaran berjaya dilaksanakan dengan sempurna.
- 27.3.6 Tertakluk kepada Klausula 27.4 yang terkandung di sini (untuk permintaan pemulihan dana yang dibuat oleh Bank Pembayar), HLB/HLISB berhak untuk mendebit Akaun anda untuk dana yang telah dikreditkan ke akaun anda secara silap disebabkan sebab-sebab berikut:
- (a) Arahan Pembayaran yang Silap;
 - (b) Arahan Pembayaran yang Salah;
 - (c) Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran; dan
 - (d) Arahan Pembayaran Palsu.

27.4 Pembayaran yang Salah/Arahan Pembayaran yang Silap

27.4.1 Anda boleh meminta untuk pemulihan dana yang telah dipindahkan secara tidak betul kepada Pelanggan Bank yang Terjejas yang bukan Pengebil dengan cara yang berikut:

- (a) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank yang Terjejas yang bukan Pengebil, yang mana permintaan diterima dalam masa dua puluh satu (21) Hari Perniagaan daripada tarikh Arahan Pembayaran yang Salah/Arahan Pembayaran yang Silap, HLB/HLISB akan meneruskan pemulihan dana dan memasukkan dana ke akaun anda dalam tempoh satu (1) Hari Perniagaan, jika syarat berikut dipenuhi:
 - (i) peserta yang Terjejas berpuas hati bahawa dana telah dikreditkan secara salah ke akaun Pelanggan Bank yang Terjejas;
 - (ii) terdapat baki yang cukup dalam akaun yang terlibat; dan
 - (iii) tiada bukti bahawa Pelanggan Bank yang Terjejas layak menerima dana yang dipertikaikan.
- (b) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank yang Terjejas yang bukan Pengebil, di mana permintaan pemulihan dana diterima antara dua puluh dua (22) Hari Perniagaan dan tujuh (7) bulan daripada tarikh Arahan Pembayaran yang Salah/Arahan Pembayaran yang Silap, HLB/HLISB akan meneruskan pemulihan dana dan memasukkan dana ke akaun anda dalam lima belas (15) Hari Perniagaan, jika syarat berikut dipenuhi:
 - (i) peserta yang Terjejas berpuas hati bahawa dana telah dikreditkan secara salah ke akaun Pelanggan Bank yang Terjejas;
 - (ii) terdapat baki yang cukup dalam akaun Pelanggan Bank yang Terjejas; dan
 - (iii) tiada bukti bahawa Pelanggan Bank yang Terjejas layak menerima dana yang dipertikaikan.
- (c) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank yang Terjejas yang bukan Pengebil, yang mana permintaan pemulihan dana diterima selepas tujuh (7) bulan daripada tarikh Arahan Pembayaran yang Salah/Arahan Pembayaran yang Silap, HLB/HLISB akan meneruskan pemulihan dana dan memasukkan dana ke akaun anda dalam tempoh lima belas (15) Hari Perniagaan, jika syarat berikut dipenuhi:
 - (i) Peserta yang Terjejas berpuas hati bahawa dana telah dikreditkan secara salah ke akaun Pelanggan Bank yang Terjejas;
 - (ii) Tiada bukti bahawa Pelanggan Bank yang Terjejas layak menerima dana yang dipertikaikan; dan
 - (iii) Pelanggan Bank yang Terjejas telah memberi persetujuan untuk HLB/HLISB mendebitkan akaun mereka.

27.4.2 Anda boleh meminta untuk pemulihan dana yang telah dipindahkan secara tidak betul kepada Pelanggan Bank yang Terjejas yang merupakan Pengebil dengan cara yang berikut:

- (a) Tertakluk pada Klausula 27.4.2 (b), jika permintaan diterima dalam masa dua puluh (21) Hari Perniagaan daripada tarikh Arahan Pembayaran yang Salah/Arahan Pembayaran yang Silap, HLB/HLISB akan meneruskan pemulihan dana dan memasukkan dana ke akaun anda dalam tempoh satu (1) Hari Perniagaan:
 - (i) Jika Peserta yang Terjejas berpuas hati bahawa dana telah dikreditkan secara salah ke akaun Pengebil yang Terjejas;
 - (ii) Dana telah dikreditkan ke akaun Pengebil yang Terjejas;
 - (iii) Pengebil yang Terjejas tidak bertindak terhadap RTN;

- (iv) RTN tidak diterima ke Pengebil yang Terjejas;
 - (v) Terdapat baki yang cukup dalam akaun Pengebil Terjejas untuk membayar amaun pemulihan; dan
 - (vi) Peserta yang Terjejas memberi notis bertulis kepada Pengebil yang Terjejas sebelum mendebitkan akaun mereka.
- (b) Sekiranya dana tersebut tidak dikreditkan ke akaun Pengebil Terjejas dan Pengebil Terjejas telah bertindak ke atas RTN (telah menghantar barangan atau menyediakan perkhidmatan), dana tersebut mungkin tidak dapat diperolehi semula sepenuhnya.
- (c) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank yang Terjejas yang merupakan Pengebil, di mana permintaan diterima antara dua puluh dua (22) Hari Perniagaan dan tujuh (7) bulan dari tarikh Arahan Pembayaran yang Salah/Arahan Pembayaran yang Silap, pemulihan dana akan diproses mengikut Klausula 27.4.1 (b) yang terkandung di sini.
- (d) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank yang Terjejas yang merupakan Pengebil, yang permintaannya diterima selepas tujuh (7) bulan dari tarikh Arahan Pembayaran yang Salah/Arahan Pembayaran yang Silap; pemulihan dana akan diproses mengikut Klausula 27.4.1(c) yang terkandung di sini.
- 27.4.3 Walau apa pun Klausula 27.4.1 dan Klausula 27.4.2 di atas, jika dana untuk Arahan Pembayaran yang Salah atau Arahan Pembayaran yang Silap tidak dapat dipulihkan atau dipulihkan sepenuhnya kerana baki yang tidak mencukupi dalam akaun Pelanggan Bank yang Terjejas, ia akan dianggap sebagai Kerugian Tidak Boleh Pulih. Untuk mengelakkan keraguan pihak yang bertanggungjawab atas kesilapan itu, menyebabkan kesilapan itu, menyebabkan Pembayaran yang tidak lengkap atau gagal bertanggungjawab untuk Kerugian Tidak Boleh Pulih.
- 27.4.4 Anda mengakui bahawa penerimaan Arahan Pembayaran yang Salah atau Arahan Pembayaran yang Silap oleh Pengebil adalah tidak dan tidak akan dianggap dalam semua keadaan sebagai pembayaran sebahagian atau penuh sebarang hutang pendasar antara anda dan Pengebil.

27.5 Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran dan Arahan Pembayaran Palsu

- 27.5.1 HLB/HLISB akan apabila menerima laporan daripada anda, yang mendakwa bahawa Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran telah dibuat, atau apabila menyedari sebarang Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran yang berasal dari HLB/HLISB, memasukkan dana ke dalam akaun anda dalam masa satu (1) Hari Perniagaan daripada tarikh penerimaan dari Pengebil, jika syarat berikut dipenuhi:
- (a) HLB/HLISB akan menjalankan penyiasatan dan menentukan dalam tempoh empat belas (14) hari kalendar, jika Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran telah berlaku;
 - (b) Sekiranya HLB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran berlaku atau empat belas (14) hari kalendar telah luput, HLB/HLISB akan memulakan proses Pembalikan di mana semua debit yang dibuat ke Akaun anda yang timbul daripada Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran akan diterbalikkan; dan
 - (c) Bank Pengebil tidak menggunakan sebahagian atau semua dana yang dipersoalkan untuk manfaat Benefisiari Penipuan.
- 27.5.2 Bagi Arahan Pembayaran Palsu, HLB/HLISB akan apabila menerima laporan daripada anda, yang mendakwa bahawa Arahan Pembayaran Palsu telah dibuat, atau apabila menyedari sebarang Arahan Pembayaran Palsu yang berasal dari HLB/HLISB, memasukkan dana ke dalam akaun anda dalam masa satu (1) Hari Perniagaan daripada tarikh penerimaan dari Pengebil, jika syarat berikut dipenuhi:

- (a) HLB/HLISB akan menjalankan penyiasatan dan menentukan dalam tempoh empat belas (14) Hari Perniagaan jika Arahan Pembayaran Palsu telah berlaku;
- (b) Sekiranya HLB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran Palsu berlaku atau empat belas hari (14) Hari Perniagaan telah luput, HLB/HLISB akan memulakan proses Pembalikan di mana semua debit yang dibuat ke Akaun anda yang timbul dari Arahan Pembayaran Palsu akan dibalikkan; dan
- (c) Bank Pengebil tidak menggunakan sebahagian atau semua dana yang dipersoalkan untuk manfaat Benefisiari Penipuan.

27.5.3 Walau apa pun Klausula 27.5.1 dan Klausula 27.5.2 di atas, jika dana untuk sebarang Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran dan Arahan Pembayaran Palsu tidak dapat dipulihkan atau dipulihkan sepenuhnya, ia akan dianggap sebagai Kerugian Tidak Boleh Pulih.

27.5.4 Tiada hak caj balik disediakan bawah Skim ini dan tidak akan terpakai bagi Pembayaran menggunakan Kad Kredit dan Kad Debit.

27.5.5 Anda akan menanggung rugi HLB/HLISB terhadap sebarang kehilangan atau kerosakan yang dialami disebabkan sebarang tuntutan, permintaan atau tindakan yang dikenakan terhadap HLB/HLISB yang timbul secara langsung atau tidak langsung daripada tindakan cuai dan penipuan yang dilakukan oleh anda menurut Klausula 27 ini.

27.6 Pembayaran Berkumpulan

27.6.1 Tertakluk pada perjanjian HLB/HLISB, anda dibenarkan untuk membuat Pembayaran Berkumpulan jika:

- (a) anda membuat Pembayaran Berkumpulan bagi pihak anda; atau
- (b) anda membuat Pembayaran Berkumpulan bagi pihak entiti anda yang berkaitan untuk menunaikan hutang entiti, atau hutang entiti tersebut kepada satu atau lebih Pengebil.

27.6.2 Anda dibenarkan membuat Pembayaran Berkumpulan dengan mendebitkan Akaun CASA atau Kad Kredit anda yang dibuka dengan HLB/HLISB, mengikut pada kes.

27.6.3 Anda memberi jaminan kepada HLB/HLISB bahawa:

- (a) Bayaran Berkumpulan tersebut dibuat atas akaun anda sendiri sebagai Pembayar, atau sebagai Pembayar dalam urusan biasa perniagaannya membuat beberapa pembayaran bagi pihak anda, atau bagi pihak entiti anda yang berkaitan untuk menunaikan hutang entiti, atau hutang entiti tersebut kepada satu atau lebih Pengebil dan bukan untuk faedah orang lain; dan
- (b) Pembayaran Berkumpulan tersebut dibuat bukan bertujuan menjalankan perniagaan membuat bayaran melalui Skim menggunakan kaedah Pembayaran Berkumpulan.

27.6.4 Semua peruntukan lain yang terkandung dalam Klausula 27 ini juga akan terpakai untuk Pembayaran Berkumpulan.

27.7 Pertanyaan Pembayaran

- 27.7.1 HLB/HLISB hendaklah dengan suci hati, cuba menyelesaikan semua pertanyaan atau pertikaian pembayaran yang timbul dengan anda berkaitan Perkhidmatan JomPAY secara baik melalui persetujuan bersama.
- 27.7.2 Sekiranya ada pertikaian atau konflik, anda berhak untuk mendapatkan bantuan melalui badan pengantaraan dan timbang tara industri seperti Ombudsman untuk Perkhidmatan Kewangan.
- 27.7.3 Anda juga berhak membuat aduan dengan Pengendali Skim jika terdapat dakwaan ketidakpatuhan HLB/HLISB terhadap Peraturan Skim JomPAY. Walau bagaimanapun, semakan semula Pengendali Skim terhadap aduan tersebut adalah terhad kepada:
- (a) penentuan sama ada terdapat ketidakpatuhan;
 - (b) menyediakan penyelesaian untuk Peserta untuk membetulkan atau menangani ketidakpatuhan; dan
 - (c) penentuan jika penalti boleh dikenakan terhadap ketidakpatuhan.
- 27.7.4 Semua keputusan yang diberikan oleh Pengendali Skim sebagai respons kepada aduan anda hendaklah mengikat HLB/HLISB.

27.8 Penggantungan

- 27.8.1 HLB/HLISB boleh menggantung hak anda menggunakan Skim pada bila-bila masa menurut Klausula 10.3 & 14 Terma dan Syarat ini.

27.9 Pengebil Tidak Dapat Memproses Bayaran

- 27.9.1 Jika HLB/HLISB dimaklumkan bahawa pembayaran anda tidak dapat diproses oleh Pengebil, HLB/HLISB akan:
- (a) memaklumkan anda tentang perkara ini; dan
 - (b) mengkreditkan Akaun anda dengan amaun pembayaran.

27.10 Rekod Akaun

- 27.10.1 Anda perlu periksa Akaun anda dan segera melaporkan kepada HLB/HLISB sebaik sahaja menyedari sebarang kesilapan atau apa-apa bayaran yang anda tidak benarkan atau anda fikir telah dibuat oleh orang lain tanpa kebenaran anda.

27.11 Ketidakselarasan

- 27.11.1 Sekiranya terdapat ketidakselarasan antara Terma dan Syarat dan Klausula 27 ini, peruntukan Klausula 27 ini akan mengatasi sejauh mana ketidakselarasan itu.

28.0 DuitNow

- 28.1 Bagi hal-hal berkaitan NAD dan penggunaan perkhidmatan DuitNow, terma dan syarat berikut yang disiarkan melalui Laman Web kami hendaklah digunakan:
- (a) Terma dan Syarat yang Mentadbir National Addressing Database yang terdapat di:

<https://www.hlb.com.my/ms/personal-banking/hong-leong-connect/web/duitnow-tnc.html>

- (b) Terma dan Syarat Pindahan DuitNow yang terdapat di:
https://www.hlb.com.my/content/dam/hlb/my/images/HL_Connect/Connect/duitnow/hlb-duitnow-tnc-bm.pdf
- (c) Terma dan Syarat Perkhidmatan DuitNow QR yang terdapat di:
<https://www.hlb.com.my/content/dam/hlb/my/docs/pdf/Personal/duitnow/hlb-duitnow-qr-tnc-bm.pdf>
- (d) Terma dan Syarat Perkhidmatan Perbankan/Dompet Dalam Talian (DuitNow Online Banking/Wallets) yang terdapat di:
<https://www.hlb.com.my/content/dam/hlb/my/docs/pdf/Personal/hl-connect/hlb-connect-duitnow-online-banking-wallets-tnc-bm.pdf>

Sekiranya anda mempunyai sebarang pertanyaan mengenai terma dan syarat dan/atau memerlukan salinan terma dan syarat dalam versi Bahasa Malaysia, sila e-mel kami di hlonline@hlbb.hongleong.com.my atau hubungi 03-7626 8899.